

கேட்டாற்றிட்டு விருத்தியுரை 8-ம் ஆசனம்

உ

சங்கரசெய்யுள்.

மதுரைத்தமிழாசிரியர்மகனார்

~~கமலம் புத்தஞ்செந்தனார்~~ செய்த

இன் னா ந ற் ப து

மூ ல மும்,

மகாவிதான் கா. இராமசாமிநாயுடு அவர்களார்

இயற்றப்பட்ட

விருத்தியுரையும்.

—*—

இவை

பென்ஷன் கபேதார்-தஞ்சை. சாம்பசிவம் பிள்ளை

அவர்கள் குமாரர்

தஞ்சை-எஸ். குமாரசுவாமிபிள்ளையால்

சேன்னை:

மதராஸ் ரிப்பன் அச்சியந்திரசாலையில்

பதிப்பிக்கப்பட்டன.

1909.

Copyright]

விலை அணை-1½

[Registered.

உ

கடவுள் துணை.

இன்னொரு நாற்பது

மூலமும் உரையும்.



முக்கட்ட பகவ னடிதொழா தார்க்கின்னா
பொற்பன ஆதையை யுள்ளா தொழுகின்னா
சுகரத் தானை மறப்பின்னா தாங்கின்னா
சத்தியான் றுதொழா தார்க்கு.

||நவர||ரை. முக்கண் - மூன்று கண்களையுடைய, பகவன் -
சிவபிரானது, அடி - திருவடியை, தொழாதார்க்கு - வணங்காதவர்

க்கு, இன்னு - துன்பமுண்டாம்; பொற்பு - அழகாகிய, அன்ன
 ஊர்தியை - அன்னவாகநனுகிய பிரமணை, உன்னாது - நினையாமல்,
 ஒழுது - ஒழுதுதல், இன்னு - துன்பந்தருவதாம்; சக்கரத்தானை -
 சக்கரப்படைபை யுடையவனாகிய திருமாலே, மறப்பு - மறத்தல்,
 இன்னு - துன்பந்தருவதாம்; ஆங்கு - அவ்வாறே, சத்தியான் -
 பேரபடையை யுடையவனாகிய முருகக் கடவுளின், தான் - திரு
 வடிபை, தொழாதார்த்து-வணக்காதவர்க்கு, இன்னு - துன்ப முண்
 டாகுதல் என்றவாறு.

• கந்தர்துரை. சிவபெருமான் முதலியவர்களுடைய திருவடிகளைத்
 தொழாதார்த்து உண்டாவது துன்பமேயா மென்பதாம்.

2 இன்னு ஈற்பது மூலமும் உரையும்.

விநீதியுரை. சோமசூரியாக்களை மூன்றுகண்களாக வுடை
 யவராதலால் சிவபெருமானை 'மூக்கட்பகவன்' என்றார்; "இமையாத
 மூக்கண் மூவரிற் பெற்றவன்" என்றார் மணிவாசகரும். ஐசுவரியம்,
 வீரியம், புகழ், திரு, ஞானம், வைராக்கியம் என்னும் ஆறுகுணங்க
 ளுக்கும் பகம் என்று பெயர்; இந்த ஆறு குணங்களை யு முடையவன்
 பகவன். அன்ன அன எனத் தொகுத்தலாயிற்று. ஒழுது - முதனி
 லைத் தொழிற்பெயர். மறப்பு - தொழிற்பெயர். சத்தி - வேல். இன்
 னுது - தீயது; இது இன்னு என ஈறு தொகுத்தல் பெற்றது. இச்
 செய்யுளில் மூக்கட்பகவன் முதலிய மூவரையும் வழிபடலால் இது
 மூவரையும் அங்கமாகவுடைய முதற்கடவுள் வணக்க மெனக்
 கொள்க.

(3)

பந்தமில் லாத மனையின் வனப்பின்ன

தந்தையில் லாத புதல்வ னாழகின்னா
வந்தண ரில்லிருந் தூணின்னா தாங்கின்னா
மந்திரம் வாயா ழிடின.

ப-ரை. பந்தம் இல்லாத - சுற்றமில்லாத, மனையின் - வீட்
முன், வனப்பு - அழகானது, இன்னா - துன்பத்தருவதாம்; தந்தை
இல்லாத் தகப்பனில்லாத, புதல்வன் - புத்திரானது, அழகு - அழ
கானது, இன்னா - துன்பத்தருவதாம்; அந்தணர் இல் இருந்து -
வேதியர் வீட்டிலிருந்து, ஊண் - (வேதியரல்லாதார்) உண்ணாதல்,
இன்னா - துன்பத்தருவதாம்; ஆங்கு - அவ்வாறே, மந்திரம் - ஆலோ
சனை, வாயாவிடின - வாய்க்காதொழியின், இன்னா - (அசர்க்குத்)
துன்பத்தருவதாம், என்று.

க-ரை. சுற்றமில்லாத மனையினாழகும், தந்தையில்லாத புதல்
வனாழகும், பார்ப்பார் வீட்டிற் பார்ப்பாசல்லாதா ரிருந்துண்ணு
முணவும், மந்திராஜோசனையில்லாத காரியமும் நியவென்பதாம்.

இன்னா நாற்பது மூலமும் உரையும்.

3

வி-ரை. பந்தம் - கட்டு; அது இங்கு உறவினர்க்காயிற்று. உற
வினரில்லாத மனைவாழ்க்கை எவ்வளவு அழகாயிருப்பினும் அது
பயனற்றதென்பது தோன்ற்பந்த மில்லாத மனையின் வனப்பின்னா
என்றார். புதல்வன் - புதல்போற் விளைப்பவன் என்பது பொருள்.
அந்தணர் - அழகிய தட்பமுடையார்; வேதத்தி னந்தத்தை யணவு
வோர் எனினுமாம். மந்திரம்-சூழ்ச்சி (ஆலோசனை). ஊண் - முதனி
திரிந்த தொழிற்பெயர்.

(உ)

பார்ப்பாரிற் கோழியு நாயும் புகலின்னா
வார்த்த மனைவி யடங்காமை நன்கின்னா
பாத்தில் புடவை யுடையின்னா தாங்கின்னா
காப்பாற்றா வேந்த னுலகு.

ப-ரை. பார்ப்பார் - வேதியரது, இல் - வீட்டில், கோழியும்
நாயும் - கோழிகளும் நாய்களும், புகல் - துழைதல், இன்னா - துன்ப
ந்தருவதாம்; ஆர்த்த - (தாலி) கட்டின, மனைவி - மனையான், அடங்
காமை - (கணவனுக்கு) அடங்கா தொழுகுதல், நன்கு இன்னா -
மிகவுந் துன்பந்தருவதாம்; பாத்து இல் - இணையில்லாத, புடவை -
புடவையை, உடை-உடுத்தல், இன்னா - துன்பந்தருவதாம்; ஆங்கு-
அவ்வாறே, காப்பாற்றா - காக்கமாட்டாத, வேந்தன் - அரசனது,
உலகு - ஊர்கள், இன்னா - துன்பமுடையனவாம், எ-று.

க-ரை. பார்ப்பார் வீட்டிற் கோழியும் நாயும் புகுதலும், அடங்
காத மனைவியை யொருவ னுடைத்தா யிருத்தலும், தனிப்புடவை
யுடுத்தலும், காப்பாற்றாத அரசனூரி லிருத்தலும் தீயவேன்பதாம்.

வி-ரை. ஆர்த்தல் - கட்டுதல். மனைவியென மேல் வருதலால்
'ஆர்த்தல்' என்பதற்குத் தாலிகட்டின எனப் பொருளுரைக்க லாயி
ற்றது. அடங்காமை-எதிர்மறைத் தொழிற்பெயர். ஒற்றைப்புடவை

யுடுக்கலாகா தென்பதுதோன்ற, 'பாத்தில் புடவை யுடையின்னா'
என்றார். உடை - தொழிற்பெயர். (௩)

கொடுக்கோன் மறமன்னர் கீழ்வாழ்த லின்னா
நெடுநீர் புணையின்றி நீந்துத லின்னா
கடுமொழியாளர் தொடர்பின்னா வின்னா
தடுமாறி வாழ்த லுயிர்க்கு.

பரை. கொடுக்கோல் - கொடுக்கோல் செலுத்துகிற, மறம் -
கொலைத் தொழிலையுடைய, மன்னர்கீழ் - அரசாது குடையின்கீழ்,
வால் - தழ்வாழ்தலானது, இன்னா - துன்பமாம்; புணை இன்றி -
தெப்பமில்லாமல், நெடு நீர் - பெருநீரை, நீந்துதல் - நீந்திக் கடத்
தல், இன்னா - துன்பத் தருவதாம்; கடுமொழி ஆளர் - வன்சொல்
வழங்குவோருடைய, தொடர்பு - நட்பு, இன்னா-துன்பத் தருவதாம்;
உயிர்க்கு - உயிர்களுக்கு, தடுமாறிவாழ்தல் - தடுமாற்றமடைந்து
வாழ்தலானது, இன்னா - துன்பத்தருவதாம், ஏ-று.

க-றா. கொடுக்கோ லாசர்கீழ் வாழ்தலும், பெருவென்னத்தில்
தெப்பமில்லாமல் நீந்துதலும், வன்சொல்லுடையாது நட்பும், தடு
மாறி வாழ்தலும் தீக்கென்பதாம்.

வி-றா. கொடுக்கோல் கொடுக்கோல் எனக் குறுகிற்று.
கொடுக்கோல் என்பதற்கு நீதிநெறி தவறின அரசாட்சி யென்பது
பொருள். தொடர்பு - சம்பந்தம் எனினுமாம். தடுமாறுதல் - மனங்
கலங்குதல். எக்காலத்துத் துன்பமே தருதலால் 'கொடுக்கோல்
மறமன்னர் கீழ்வாழ்தலின்னா' என்றும், கைக்கீத்தினால் அபாயம்
நேரிடுமாதலால், 'நெடுநீர் புணையின்றி நீந்துத லின்னா' என்றும், அவ

மானத்துக் கேதுவாதலால், 'கடுமொழி யாளர் தொடர்பின்னா' என்றும், மனக்கலக்கத்தோடு வாழ்தல் ஐயிர்க்கின்பந்தராதலால் 'தடுமொழி வாழ்த ஐயிர்க்கின்னா' என்றும் கூறினார். கடுமொழி-தன்பப் பயன் தரும்கோழ்.

இன்ன ஊற்பது மூலமும் உரையும்.

5

எருதி லுழவர்க்குப் போகே மின்ன
கருவிகன் மாறிப் புறங்கொடுத்த லின்ன
திருவுடை யாரைச் செறலின்ன லின்ன
பெருவலியார்க் கின்ன செயல்.

ப-ரை. எருது இல் - எருதில்லாத, உழவர்க்கு - உழுதொழி லாளர்க்கு, போரு ஈரம் - செவ்விகழியும் ஈரம், இன்ன - துன்பத் தருவதாம்; கருவிகன் - (கையிற்பிடித்,ர) படைகளின் தொழில்கள், மாறிமாறுபட்டு, புறங்கொடுத்தல்-(பகைவர்க்குப்)புறங்கொடுத்தல்-இன்ன - துன்பத் தருவதாம்; திரு உடையாரை - செல்வமுடைய வரை, செறல் -பகைத்துக்கொள்ளுதல், இன்ன-துன்பத்தருவதாம்; பெரு வலியார்க்கு - பெருவலியை யுடையவர்க்கு, இன்ன செயல்- துன்பஞ்செய்தல், இன்ன - துன்பத்தருவதாம், எ-று.

க-ரை. எருதில்லாத வழவர் முதலியோர்க்குச் செவ்விகழியும் ஈரமுதலியவும் தீயவென்பதாம்.

வி-ரை. எருது - உழுமாடு, உழவர்-உழுதொழில் செய்வோர்.
 செவ்வி - பதம். கையிற் பிடித்த ஆயுதங்களால் அவ்வவற்றின்
 தொழில்களைச் செய்வித்துப் பகைவரை வெல்லாது புறங்கொடுத்தல்
 அரசர்க்குத் தீங்கு ஆதலால், 'கருவிகள் மாறிப் புறங்கொடுத்த
 லின்னா' என்றார். திரு - செல்வம். செறல் - செறவினைத்தல். தம்
 மின் வலியார்க்குத் தீங்கு செய்தால் அவர் அதற்குப் பதின்மடங்கு
 தீங்கு செய்யவல்லாதலால் 'பெருவலியார்க் கின்னாசெயல் இன்னா'
 என்றார். (இ)

சிறையில் கரும்பினைக் காத்தோம்ப லின்னா
 புரைசேர் பழங்கூரை சேர்த்தொழுக லின்னா
 முறைஇன்றி யானு மரசின்னா வின்னா
 மறையின்றிச் செய்யும் வினை.

6 இன்னா காற்பது மூலமும் உரையும்.

ப-ரை. சிறை இல் கரும்பினை - வேலியில்லாத கரும்பை,
 காத்து ஒம்பல்-காப்பாற்றாதல், இன்னா - துன்பத்தருவதாம்; புரை
 சேர்-துவாரங்கள் பொருத்திய, பழங்கூரை-பழைய கூரை வீட்டில்,
 சேர்த்த ஒழுகல் - பொருத்தி வாழ்தல், இன்னா - துன்பத்தருவதாம்;
 முறை இன்றி ஆளும் - செங்கோல் முறைமையில்லாமல் ஆளாதி,
 அரசு - அரசாட்சி, இன்னா - துன்பத் தருவதாம்; மறை இன்றி -
 மந்திராலோசனை யில்லாமல், செய்யும் வினை - செய்யுங் காரியம்;
 இன்னா - துன்பத்தருவதாம், ஏ-று.

க-ர. வேலியில்லாத கரும்பைக் காப்பாற்றுவதிலும், ஒழுக்கல் வீட்டில் வாழ்வதிலும், முறைகெட ஆளுடாசாட்சியும், ஆலோசனையில்லாமற் செய்யுங்காரியமும் தீயவென்பதாம்.

வி-ரை. வேலியில்லாத கரும்பைக் காத்தலிற் பயனில்லை யாதலால் 'சிறையில் கரும்பினைக் காத்தோம்ப லின்னா' என்றும், ஒழுக்கல் வீட்டிலிருத்தல் எப்பொழுதும் அபாயத்துக் கேதுவாதலால், 'புறாசேர் பழங்கூரை சேர்ந்தொழுக லின்னா' என்றும், முறைசெய்யாத அரசன் கெடுதல் திண்ணமாதலால் 'முறையின்றி யானா மாசின்னா' என்றும், எண்ணாது செய்யும் வினை முட்டின்றி முடிவுபெறா தாதலால், 'முறையின்றிச் செய்யும் வினை இன்னா' என்றும் கூறினார். பயனின்றென்பதை வற்புறுத்தற்குக் காத்து என்றசொல்லாது ஒம்பல் என்றும் கூறினார். (சு)

அறமனத்தார் கூறுங் கடுமொழியு மின்னா
மறமனத்தார் ஞாட்பின் மடிந்தொழுக லின்னா
நிடும்பை யுடையார் கொடையின்னா வின்னா
கொடும்பா டெடையார்வாய்ச் சொல்.

ப-ர. அற மனத்தார் - தருமசிக்தை யுள்ளவர்கள், கூறும் - சொல்லுகிற, கடுமொழியும் - கடுஞ் சொல்லும், இன்னா - தன்ப

இன்னா நூற்பது மூலமும் உரையும்.

தருவதாம்; மறமனத்தார் - வீரத்தன்மையுள்ள நெஞ்சுடையவர், ஞாட்பில் - போரில், மடிந்து ஒழுகல் - சோம்பியிருத்தல், இன்னு - துன்பத்தருவதாகும்; இடும்பை உடையார் - (வறுமையால்) துன்புறுவோர் செய்யும், கொடை-வண்மை, இன்னு-துன்பத் தருவதாம்; கொடும்பாடி உடையார் - கொடும்பாடிடையவரது, வாய்ச்சொல் - வாய்ச்சொற்களும், இன்னு - துன்பத் தருவனவாம், எ-று.

க-ரை. தருமசிகதை யுள்ளவர்கள் சொல்லும் கடுஞ்சொல்லும், வீரர் போர்முகத்தில் சோம்பியிருத்தலும், வறியர் கொடையும், நடுவுநிலைமையிலாதவரது சொல்லும் தீயவென்பதாம்.

வி-ரை. தருமசிகதை யுள்ளவர் வாயிற் கடுமொழி யுண்டாதல் தீதாதலால் 'அறமனத்தார் கூறுங் கடுமொழியு மின்னா' என்றும், வீரர் போர்முகத்தில் சோம்பியிருத்தல் தீதாதலால், 'மறமனத்தார் ஞாட்பின் மடிந்தொழுக லின்னா' என்றும், வறிஞர் கொடையுடைமை விரும்பின் அது முற்றறநாதலால், 'இடும்பையுடையார் கொடையின்னா' என்றும், கொடியவரது சொல் துன்பத்தருவதாதலால், 'கொடும் பாடுடையார் வாய்ச் சொல் இன்னா' என்றும் கூறினார். கடுமொழி - நஞ்சுபோலுஞ் சொல் எனினுமாம். ஞாட்பு - போர்க்களம். மடிதல் - சோம்பியிருத்தல். கொடை-தொழிற்பெயர்; கொடும்பாடி - ஒரு சொல்லாய் கொடுமையெனப் பொருள்பட்டு நின்றது. கொடுமை - நடுவுநிலைமையின்மை. இது,

“தேமென்னிவிதன்பங்கத்திறையுறையில்லையன்னீர்
பூமென்றழையும்போதுங்கொள்ளீர்தமியேன்புலம்ப
வாமென்றருவகொடும்பாடுகள்செய்துதுங்கண்மலராக்
காமன்கண்கொண்டிலைகொள்ளவோமுற்றக்கற்றதுவே”
என்னுந் திருக்கோவைச் செய்யுளானும் அதனுரையானும் இனிது

விளங்கும் அவரதுவாய் நன்மொழியின் றறிப்பாதென்ப துணர்த்
தஞ்ஞவாய்ச்சொல் என மிகைபடிக் கூறினார்.

௩ இன்னு காற்பது மூலமும் உரையும்.

ஆற்ற மிலாதான் பிடித்த படையின்னா
நாற்ற மிலாத மலரி னழகின்னா
தேற்ற மிலாதான் துணிபின்னா வாங்கின்னா
மாற்ற மறியா னுரை.

ப-ரை. ஆற்றல் இலாதான் - (பகைவரை வெல்லும்) வலியில்
லாதவன், பிடித்த படை - சையிற்பிடித்த ஆயுதமானது, இன்னு -
துன்பக் தருவதாம்; நாற்றம் இல்லாத - மணயில்லாத, மலரின் -
பூலினது, அழகு - அழகானது, இன்னு - துன்பந்தருவதாம்; தேற்
றம் இலாதான் - தெளிவில்லாதவன், துணிபு - ஒருகாரியஞ் செய்
யத் துணிதல், இன்னு - துன்பக் தருவதாம்; ஆங்கு - அவ்வாறே,
மாற்றம் உறியான் - பேச அறியாதவனது, உரை - சொல்லானது,
இன்னு - துன்பந்தருவதாம், எ-று.

க-ரை. வலியில்லாதவன் பிடித்த ஆயுதமும், மணயில்லாத
மலரினழகும், தெளிவில்லாதவனது காரியத்துணியும், சொல்லவறி
யாதவனது சொல்லும் தீயவென்பதாம்.

வி-நா. உலியில்லாதவன் பிடித்த ஆயுதம் பயன்படாததால் 'ஆற்ற லிலாதான் பிடித்த படையின்னா' என்றும், மணமற்ற மலரை யொருவரும் விரும்பாததால் 'நாற்ற மிலாதமலரி னழகின்னா' என்றும், மணத்தெளிவில்லாதான் ஒரு காரியத்தைத் துணிந்து செய்யத் தொடங்குதல் தீங்காததால் 'தேற்ற மிலாதான் துணிபின்னா' என்றும், எதிரியின் கொற்பொரு ளறியாதவன் சொல் தீமைபுலங்கு மாதலால் 'மாற்ற மறியா னுரையின்னா' என்றும் உதினார். படை-தொழிலாறுபெயர், படுத்தற்றொழிபுடையது; புத்தறம்-கொல்லுதல். நாற்றம்-இங்கு நுகராததத்தைக் குறித்தது. தேற்றம் - தொழித்தல்; துணிபு - நிச்சயித்தல். மாற்றம்-சொல்; இதுகொற்பொருள் அறியாததும்.

இன்னா நாற்பது மூலமும் உரையும்.

௩

பகல்போலு நெஞ்சத்தார் பண்பின்மை யின்னா
நகையாய நண்பினார் நாரின்மை யின்னா
விசலி னெழுந்தவ ரோட்டின்னா வின்னா
நயமின் மனத்தவர் நட்பு.

ப - னா. பகல்போலும் நெஞ்சத்தார் - சூரியன்போன்ற மனத்
தையுடையவர், பண்பு இன்மை-நற்குணமில்லாதிருத்தல், இன்னா -

துன்பத்தருவதாம்; நகை ஆய நண்பினார்-நகைத்தந்தருரிய நண்பரது, நார் இன்மை - அன்பில்லாமை, இன்னு - துன்பத் தருவதாம்; இகலின் எழுத்தவர் - போர்செய்ய வெழுத்தவர், ஒட்டு-புறங்காட்டியோடு தல், இன்னு - துன்பத் தருவதாம்; நயம் இல் மனத்தவர் - விருப்ப மில்லாத மனத்தை புடையவரது, நட்பு - நட்பானது, இன்னு-துன்பத்தருவதாம், எ - று.

க - ரை. பகல்போலு நெஞ்சத்தார் பண்பின்மையும், நகையா விய நண்புடையாரது அன்பின்மையும், போர்க்கெழுத்தவர் ஓடுத லும், நீதியில்லாதவரது நட்பும் தீயவென்பதாம்.

வி - ரை. களங்கமற்ற மனத்தை புடையவர் நற்குணமாறுதல் தீமையாதலால் 'பகல்போலு நெஞ்சத்தார் பண்பின்மை யின்னு' என்றும், அன்பிலார் செய்யும் நகை நட்புத்தீமை பழத்தலால் 'நகை யாய நட்பினார் நாரின்மை யின்னு' என்றும், போர்க்கென் றெழுத்த வர் முதுகுக்கொடுத் தோடுதல் அவமானமாதலால் 'இகலி னெழுத் தவ ரோட்டின்னு' என்றும், விருப்பமில்லாத மனத்தாரது நட்புத் துன்பமே தருதலால் 'நயமில் மனத்தவர் நட்பு தின்னு' என்றும் கூறினார். ஒட்டு - தொழிம்பெயர்; ஓடுதல். புதல் - தகத்தின் கிவா னியெனினுமாம்; இது ஒருபாற் தீகோடாணுமபுரவிய நவெகிலுணு மாயக் குறிக்கும்,

110

இன்னு நார்பது மூலமும் உரையும்.

கள்ளில்லா மூதூர் களிகட்கு நன்இன்னு

வள்ளல்க ளின்மை பரிசிலர்க்கு முன்னின்னு

வண்மை யிலாளர் வனப்பின்ன வாங்கின்ன

பண்ணில் புரவி பரிப்பு.

ப - ரை. கன் இல்லா - கன் இல்லாத, மூதூர்-பழையஆர்கள், களி கட்டு - கள்ளுண்டு களிப்பார்க்கு, நன்கு இன்னு-மிகவும் துன்பத்தருவதாம்; வள்ளல்கள் இன்மை - வள்ளல்களில்லாதிருத்தல், பரிசிலர்க்கு - இவ்வலர்க்கு, முன் இன்னு - மிகவுந் துன்பத் தருவதாம்; வண்மை யிலாளர் - கொடையில்லாதாருடைய, வணப்பு-அழகானது, இன்னு = துன்பத் தருவதாகும்; ஆங்கு - அவ்வாறே, பண் இல் - கல்லணையில்லாத, புரவி - குதிரையானது, பரிப்பு - தாங்குதல், இன்னு - துன்பத்தருவதாம், எ - று.

க - ரை. களிகட்டுக் கள்ளில்லாத ஆறும், பரிசிலர்க்கு வள்ளல்களில்லாமையும், கொடையில்லாதவராமுதும், பண்ணில்லாத குதிரையின் செலவும் தீயவென்பதாம்.

வி - ரை. களி - கள்ளுண்டுகளிப்பவன்; இவனுக்குக் கள்ளிலா ஆர்தீதாதலால் 'கள்ளிலா மூதூர் களிகட்டு நன்கின்ன' என்றும், கொடுப்பவரின்மை வறியார்க்குத் தீதாதலால் 'வள்ளல்களின்மை பரிசிலர்க்கு முன்னின்ன' என்றும், ஈகையிலாதவரது அழகு பயனுடைத்தன் றுதலால் 'வண்மை யிலாளர் வனப்பின்ன' என்றும், கல்லணையில்லாத குதிரை ஒருவனைத் தாங்குதல் மூடியாதாதலால் 'பண்ணில் புரவி பரிப்பு இன்னு' என்றும் கூறினார். வள்ளல் - வரைபாது கொடுப்பான். பரிசிலர் - யாசகர். கல்லணை - குதிரைமேற்றவிசு. பரிப்பு - தொழிற்பெயர். (௧0)

பொருளுணர்வா ரில்வழிப் பாட்டுரைத்த லின்ன

வருளில்லார் தங்கட் செலவினா வின்னா
பொருளில்லார் வண்மை புரிவு.

11-றா. பொருள் உணர்வார் - பொருளறிவோர், இல் வழி - இல்லாத இடத்தில், பாட்டு உரைத்தல்-பாட்டுப்பாடுதல், இன்னா - இருள் கூர் - இருன்மிருந்த, சிறு நெறி - சிறுவழியில், தனி போக்கு - தனியே போகுதல், இன்னா - அருள்இல்லார்கண் - அன்பில்லாதவரிடத்தில், செலவு - செல்லுதல், இன்னா - பொருள் இல்லார் - பொருளில்லாதவர், வண்மை புரிவு - கொடைத்தொழிலை விரும்புதல், இன்னா - எ-று.

12-றா. பொருளறிவா ரில்லாதவிடத்தில் பாட்டுரைத்தலும், இருள் மிருந்த சிறுவழியில் தனியே செல்லுதலும், இரக்கமில்லாதவரிடத்து ஒன்றைப் பெறவிரும்பிச் செல்லுதலும், பொருளில்லாதவர் கேடையை விரும்புதலும் தீயவென்பதாம்

வி-றா. பொருளறிவா ரில்லாதவிடத்து ஒருவன் தான்பாடின பாட்டைச் சொல்லுதல் பயன்படாதாதலால் 'பொருளுணர்வா ரில் வழிப்பாட்டுரைத்த லின்னா' என்றும், இருண்ட சிறுவழியில் ஒருவன் தனியேபோதல் அவனுக்குத் தீமையக்குமாதலால், 'இருஞ்சூர் சிறு நெறிதான் மனிப்போக் கின்னா' என்றும், அன்பில்லாரிடத்திற்குச் சென்றால் அவர் அவமதித்தலால் மானக் கேடுண்டா மாதலால்,

‘அருளிலார் தங்கட் செலவின்து’ என்றும், பொருளிலாதவன் ஈகை
பையிரும்புதல் இன்பத்தாத்தலால், ‘பொருளிலார் வண்மை புரிவு
இன்னு’ என்றும் = நினார். பாட்டு-கவி. கூர்தல்-மிருதல். சிறுகெறி-
கெருக்கமானவழி. போக்கு - தொழிற்பெயர் தங்கண் என்பதில்
கண் எழுதுருபு இடப்பொருட்டு. செலவு. புரிவு என்பன தொழிற்
பெயர்கள். (கக)

12 இன்னு காற்பது மூலமும் உரையும்.

உடம்பா டிலாத மனைவிதோ ளின்ன
விடனில் சிறியாரோ டியாத்தாண் பின்ன
விடங்களி யானார் தொடர்பின்ன லின்ன
கடனுடையார் காணப் புகல்.

ப - ணா. உடம்பாடி இலாத - தன்னோடு பொருத்தமில்லாத,
மனைவி - மனையாளது, தோன் - தோன்சேர்தல், இன்னு—; இடன்
இல் - மனதில் விரிந்த இடமில்லாத, சிறியாரோடு - சிறியவரோடு,
யாத்த நண்பு - பிணித்த டீப்பானது, இன்னு—; விடம்-விடம்போ
ன்ற, களியாளர் - கன்னுண்டு களிப்பவரோடு, தொடர்பு - தொடர்ச
சியுடைத்தாதல், இன்னு—; கடன் உடையார்-கடன் கொடுத்தவர்,
காண-பார்க்கும்படி, புகல்-(அவர்க்கெதிரே) செல்லுதல், இன்னு—,
எ - று.

க - ணா. உடம்பாடில்லாத மனைவியைச் சேர்த்தலும், சிறுகெஞ்

சரோடு நட்பும், கனியரோடு சம்பந்தமும், கடன்சொடுத்தவர் கண்ணுக்கெதிரே செல்லுதலும் தீயவென்பதாம்.

வி - ஐ. மனவொற்றுமை யில்லாத மனையானைச் சேர்தலில் இன்பயில்லையாதலால் 'உடம்பாடிவாத மனைவிதோ ளின்னா' என்றும், சிறுமனத்தர் நட்புத் துன்பத்தருத லொருதலையாதலால் 'இடனில் சிறியரோட டியாத் தண்பின்னா' என்றும், கனிகள் தொடர்பு தீமை பயக்குமென்ப துண்மையாதலால் 'விடங்கனியானர் தொடர்பின்னா' என்றும், கடன்நத்தவர்க் கெதிரே சென்றால் அவர் கடன் கொடுத்த பொருளைக்கேட்பதனால் துன்பம் விளையுமென்பதுபற்றி 'கடனுடையார் காணப் புகங் இன்னா' என்றும் கூறினார். உடம்பாடி - உடம்புபடுதல். மனைவியைப் புணர்தல் என்றோடு மனைவிதோள் என்றது இடக்காடக்கல்; இதுதகுதி வழக்கு முன்றலுமென்று இது;

தின்னா நாற்பது மூலமும் உரையும்.

13

“நலக்குரியார் யாரெனினுமகீர்வைப்பிற்

பிறர்க்குரியா டோடோயாதார்”

“தாம்வீழ்வார்மென்றோட் டியிலினினிதுகொல்

தாமரைக்கண்ணனுலகு”

“தலைவம்பாரிப்பார் தோயார்தகைசெருக்கிப்

புன்னலம் பாரிப்பார்தோள்”

“நிறைகெஞ்சமில்லவர் தோயவர்பிறகெஞ்சிற்

பேணிப்புணர்பவர்தோள்”.

“மெல்லியாடோள்சேர்”.

என்றற்றொடக்கத் தான்தோர் செய்யுட்களா லினிது வினங்கு

தலைதண்ட மாகச் சுரம் போதலின்னா
வலைசுமந் துண்பான் பெருமித மின்னா
புலையுள்ளி வாழ்த லுயிர்க்கின்னா லின்னா
முலையில்லாள் பெண்மை விழைவு.

ப-ரை. தலை தண்டம் ஆக-சொச்சேதமாகும்படி, சுரம்போதல்-
பாலேவதத்திற்செல்லுதல், இன்னா-; வலை சுமந்து-வலையைச்சுமத்து,
உண்பான்-(அதனால்) உண்டுஉயிர்வாழ்வோனது, பெருமிதம்-செருக்
கானது, இன்னா-; புல உள்ளி வாழ்தல் - புலாலுண்ணை விரும்பி
வாழ்தல், உயிர்க்கு-எல்லாவயிர்களுக்கும், இன்னா-; முலை இல்லாள்-
முலையில்லாதவனாகிய ஒருமாதா, பெண்மை = பெண்தன்மையை,
விழைவு - விரும்புதல், இன்னா-, எ - று.

க-ரை. தலையிழக்கச் சுரத்திற் செல்லுதலும், வலைசுமந்து சில
கஞ்செய்ப்பீனது பெருமிதமும், புலையை நனைத்து வாழ்தலும், முலை
யில்லாதவன் பெண்தன்மையை விரும்புதலும் தீயவென்பதாம். 1.

14 இன்னா நாற்பது மூலமும் உரையும்.

வி-ரை. மணித்தர் வழங்கரும் வெங்கொடும் பாலேவழி யேகல்
தலையிழத்தற் கேதுவாதலால் 'தலைதண்டமாகச் சுரம்போதலின்னா'
என்றும், இழிதொழிலாகிய வலைசுமத்தல் செய்வோன் செருக்குதல்
அவனுக்குப் பிறரால் கைக்கப்பட்டுத் தீமை தருதலால் 'வலைசுமந்
துண்பான் பெருமித மின்னா' என்றும், புலாலுணவு உடம்பு பருக்

கைக் கேதுவாயினும் பாவமாய் உயிர்க்குத் தீமை பயத்தலால் 'புலையுள்ளி வாழ்த லுயிர்க்கினு' என்றும், தனமில்லா மாது தன்பெண்மைக்கனமடையாளாதலால் 'முலையிலாள் பெண்மை விழைவினு' என்றும், கூறினார். புலாலுணவு உடம்பு பெருக்கைக் கேதுவென்பது,

“தன்னுன் பெருக்கற்குத் தான்பிறிது னுண்பான்
எங்ஙன மாளு மருள்.”

என்பதனாலும், தனமில்லா மாது பெண்மைக் கனமடையா னென்பது,

“கல்லாதான் சொற்கா முறுதன் முலையாண்டும்
இல்லாதான் பெண்காமுற் தற்று.”

என்பதனாலும் உணர்க.

(கூஉ)

மணியிலாக் குஞ்சரம் வேந்தூர்த லின்னா
துணிவில்லார் சொல்லுந் தறுகண்மை யின்னா
பணியாத மன்னர்ப் பணியின்னா வின்னா
பிணியன்னார் வாழு மனை.

ப - கை. மணி இல்லா - மணியை யணியாத, குஞ்சரம்-யானையை, வேந்த - அரசன், ஊர்தல் - மேற்கொண்டு செலுத்தல், இன்னா—, துணிவு இல்லார்-துணிவில்லாதவர்கள், சொல்லும்-சொல்லுகிற, தறுகண்மை - வீரவார்த்தைகள், இன்னா—, பணியாத மன்னர் - (முன்னே) லுணங்காத மன்னரது, பணிவு - வணக்கமானது,

இன்னு—; பிணி அன்னார் - பிணிபோன்ற மனைவியர், வாழும்-வாழ்
கின்ற, மனை - வீடானது, இன்னு—, எ - று.

க - னா. மணியில்லாத யானை யேறுதலும், துணியில்லாதவன்
சொல்லும் வீரவார்த்தைகளும், பணியாத வேந்தர் பணிதலும், பிணி
போலு மனைவியர் வாழும் வீடும் தீயவென்பதாம்.

வி - ரை. அரசன் தன் வருகையை முன்னே யறிவிக்குங் குறி
யாகிய மணியணியாத யானை யேறிவருதல் அழகன்றாதலால் 'மணி
யிலாக் குஞ்சரம் வேந்தர்த லின்னா' என்றும், துணியில்லாதவன்
சொல்லும் வீரச்சொற்களாற் பயனிலவாதலால் 'துணியில்லார்
சொல்லுத் தறுகணமை யின்னா' என்றும், முன்பொருகாலமும் வண
ங்காத மன்னர் வணங்குதல் தீமைகுறித்தாதலால் 'பணியாத மன்
னர் பணிவின்னா' என்றும், கணவனது வழிபாட்டின் மனமில்லாத
மனைவியர்வாழு மனையிலிருத்தல் துன்பமே யாதலால் 'பணியன்
னார் வாழு மனை யின்னா' என்றும் கூறினார். மணி-இருபக்கத்திலும்
அசைந் தொலித்துக்கொண்டு வரும்படி யானைக்குக் கட்டுமணி.

“வைந்துதிபொருத வடுவாச்வரிதுதல்
வாடாமாலையோடையொடுதயல்வரப்
படுமணியாட்டு மருங்கிற்கடுகடைக்
கூற்றத்தன்னமாற்றரு மொயம்பிற்
கால்கினர்த்தன்னவேழம்”.

என்ற மேலோர் வாசகினாலும் யானையானது தெய்வத்தையேனும்
அரசனையேனும் தாங்கிச்சொல்லும்போது இருமருங்கு மசை யொலி
மணி யணிந்தே வருத லழகென்பது வினங்கும். பணியாத மன்னர்
பணிவின்னா என்றது,

“தொழுததை யுள்ளும் படையொடுக்கு மொன்றார்
அழுதகண்ணீரு மனைத்து”.

என்றதைக் கருதிப்போலும்.

(௧௨)

16 இன்னு நாற்பது சூலமும் உரையும்.

வணரொளியைப் பாலார் வஞ்சித்த வின்ன
துணர் தூங்கு மாவின் படுபழ மின்ன
புணர் பாவை பன்னார் பிரிவின்னு வின்ன
வுணர்வா றுணராக்க கடை.

ப - னை. வணர்-குழற்சியையும், ஒளி-ஒளியையுமுடைய, ஐம்
பாலார் - கூத்தலையுடைய மாதர், வஞ்சித்தல் - தம்கணவரை வஞ்
சனை செய்தல், இன்னு—; துணர் - கொத்தாக, தூங்கும்-தொங்கு
கிற, மாவின் - மாமரத்தினின்று, படு - விழுமின்ற, பழம் - கனியா
னது, இன்னு—; புணர்-தம்மைப்புணர்ந்த, பாவை அன்னார்-பாவை
போல்வாராகிய மாதரது, பிரிவு - பிரிவானது, இன்னு—, உணர்
வார் - அறியுந்தன்மையர், உணராக்கடை-அறியாராகிய விடத்தில்,
இன்னு—, எ - று.

க - னை. மாதர் கணவரை வஞ்சித்தலும், விழுந்த மாக்களரி
யும், மாதரது பிரிவும், அறிபவர் அறியாமையும் தீயவென்பதாம்.

வி - னா. மாதர் தம் கணவரைப் பேணுது வஞ்சிப்பாராயின்
அதுபோலும் துன்பம் அக்கணவர்க்கு வேறொன்றில்லை யாதலால்
'வணொலி யைம்பாலார் வஞ்சித்த வின்னு' என்றும், சிக்கம் முத
லியவற்றா லிறக்கப்பட்ட மாங்கனி சிறத்தாற்போலக் கனிந்து
தானே நிலத்தில் விழுத்த கனி சிறவாமைபற்றி, 'துணர் துங்கு
மாவின் படுபழ மின்னு' என்றும், தாம் மணம்புணர்த்த பாவையோ
லத்குடையவராகிய மாதரை ஆடவர் பிரிதல் துன்பத்துக் கேட்பவா
தலால் 'புணர்பாவையன்னார் பிரிவின்னு' என்றும், சொல்வதன்
முன்பே குறிப்பிலுல் உட்கருத் தறியுத்தன்மையர் சொல்லியும் அறி
யாராயின், அது துன்பத் தருதல்பற்றி 'உணர்வா ருணராக்கடை
யின்னு' என்றும் கூறினார். வணர் - தெரிவு. ஐம்பால்-ஐந்து பகுப்பி
னையுடைய கூத்தல். ஐந்து பகுப்பாவன:-குழல், கொண்டை, சுருள்,
பனிச்சை, முடி, அன்பன. இவற்றுள், மயிரைச் சுருட்டி முடித்தல்

இன்னு நாற்பது மூலமும் உரையும்.

17

குழல் என்றும், பக்கத்தின் முடித்தல் கொண்டையென்றும், பின்
னேசெருகல் சுருள் என்றும், பின்னி விடுதல் பனிச்சையென்றும்,
உச்சியிற் சேர்த்து முடித்தல் முடியென்றும் சொல்லப்படும். (கூ)

புல்லார் புரவி மணியின்றி யூர்வின்னு

கல்லா ருரைக்குங் கருமப் பொருளின்னு

வில்லாதார் நல்ல விருப்பின்னு வாங்கின்னு

பல்லாரு ணைப் படல்.

ப-ரை. புல் தூர்-புல்லை யுண்ணுகிற, புரவி-குதிரையை, மணி இன்றி-மணியில்லாமல், ஊர்வு-ஏறுதல், இன்னா—; கல்லூர் உரைக்கும் - கல்லி கல்லாதவர் சொல்லுகிற, கருமப்பொருள் - காரியப் பயன், இன்னா—; இல்லாதார்-பொருளில்லாதவர், கல்ல - கல்லவை யாகிய தருமங்களை, விருப்பு - விரும்புதல், இன்னா—; ஆங்கு - அவ்வாறே, பல்லாருள் - பலர் கடுவே, நாணப்படல் - நாணப்படுதல், இன்னா—, எ - று.

க-ரை. மணியில்லாத குதிரையி லேறுதலும், கல்லாதார் சொல்லுங் காரியமும், வறியவன் கல்லவற்றை விரும்புதலும், பலராலும் நாணப்படுதலும் தீயவென்பதாம்.

வி-ரை. மணியின்றி யேறுகுதிரைக் கழகில்லை யாதலால் 'புல்லார் புரவி மணியின்றி யூர்வினா' என்றும், கல்லாதார் அறிவின் மையாற் சொல்லுங் காரியங்கள் உறுதியைத்தா வாதலால் 'கல்லாதார் சொல்லுங் கருமப்பொரு ளின்னா' என்றும், உயர்க்தபொருள் களைப் பொருளில்லாதவர் விரும்பின் அவை கிடையாமையாலுண்டாந்துன்ப மதிசமாதலால் 'இல்லாதார் கல்லவிரும்பின்னா' என்றும், பலர்க்கெதிரில் அவ்மானமடைத்து நாணுதல் யிகவுக் துன்பத் தருவ தாதலால் 'பல்லாருணாப் படலின்னா' என்றும் கூறினார். மணி-

18 இன்னா நாற்பது மூலமும் உரையும்.

கிக்கணி. ஊர்வு - தொழிற்பெயர், கல்ல என்பதற்கு கல்லவற்றைச் செய்ய விரும்புதல் எனினுமாம். (கசு)

உண்ணாது வைக்கும் பெரும்பொருள் வைப்பின்னா

நண்ணுப் பகைவர் புணர்ச்சி நனியின்னா

கண்ணி லொருவன் வனப்பின்னா வாங்கின்னா

வெண்ணிலான் செய்யுங் கணக்கு.

ப-ரை. உண்ணாது வைக்கும் - தான் துகாரமல் வைக்கிற, பெரும்பொருள் - பெரும்பொருளை, வைப்பு-(புதைத்து) வைத்தல், இன்னா—; நண்ணு - மனம் பொருந்தாத, பகைவர் - பகைவரை, புணர்ச்சி - நட்பு, நனி - மிகவும், இன்னா—; கண் இல் ஒருவன் - கண்ணில்லாதவொருவனது, வனப்பு-அழகானது, இன்னா—; ஆங்கு-அவ்வாறே, என் இல்லான்-ஆலோசனையில்லாதவன், செய்யும் கணக்கு-ஒருகாரியஞ்செய்ய எண்ணும் எண்ணங்கள், இன்னா—, எ-று.

க-ரை. உண்ணாமல் புதைத்துவைக்கும் பொருளும், மனம் பொருத்த மில்லாத பகைவரைச் சேர்தலும், கண்ணில்லாதவனது அழகும், ஆலோசனை யில்லாதவன் ஒருகாரியஞ்செய்ய எண்ணுதலும் தீயவென்பதாம்.

வி-ரை. தமக்கும் பிறர்க்கும் படன்படாமையால் 'உண்ணாது வைக்கும் பெரும்பொருள் வைப்பின்னா' என்றும், பகைவருறவு தீங்கு பயத்தலால் 'நண்ணுப் பகைவர் புணர்ச்சி நனியின்னா' என்றும், குருடனழகு தனக்கும் பிறர்க்கும் இன்பத் தாமையால் 'கண்ணிலொருவன் வனப்பின்னா' என்றும், ஆலோசனை யில்லாதவன் செய்யுங் காரியம் பழுதுபடு மாதலால் 'எண்ணிலான் செய்யுங் கணக்கு இன்னா' என்றும் கூறினார். வைப்பு - தொழிற்பெயர். (கஎ)

ஆன்றறிந்த சான்றோருட் பேதை புகலின்னா
மான் றிருண்ட போழ்தின் வழங்கல் பெரிதின்னா

நோன்றவித்து வாழாதார் நோன்பின்னா வாங்கின்னா
வின்னாளை யோம்பா விடல்.

ப-ரை. ஆன்று - (கல்வி கேள்வி அறிவு ஒழுக்கங்களால்) சிறை
த்து, அலித்த - மனமடங்கப்பெற்ற, சான்றோருள் - பெரியோர்
கடுவே, பேதை புகல் - அறிவிலானோருவன் பிரவேசித்தல், இன்
னா—; மான்று - மயங்கி, இருண்ட போழ்தில் - இருண்ட காலத்
தில், வழங்கல் - சஞ்சரித்தல், பெரிது இன்னா - மிகவும் துன்பந்
தருவதாம்; நோன்று - பொறுத்து, அலித்த வாழாதார்-மனமடங்கி
வாழாதவர், கோன்பு - கோற்றல், இன்னா—; ஆங்கு - அவ்வாதே,
ஈன்றாளை - பெற்ற தாயை, ஒம்பாது விடல்-காப்பாற்றாமற் கைவிடு
தல், இன்னா—, எ - று.

க-ரை. பெரியோர் கடுவே பேதை புகுதலும், இருட்காலத்தில்
சஞ்சரித்தலும், பொறுமை யில்லாதவாறு நோன்பும், பெற்றதாயை
க்காப்பாற்றாது விடுதலும் தீயவென்பதாம்.

வி-நா. சான்றோர் நெயில் அறிவிலியொருவன் புகுதல் இரு
 திறத்தார்க்குந்துன்பந்தருதலால் 'ஆன்றவிந்தசான்றோருட் பேதை
 புகலின்னா' என்றும் சந்தயாகாலத் திருளிற் சஞ்சரித்தல் துன்பத்
 துக் கேதுவாதலால் 'மான்்றிருண்ட போழ்தின் வழங்கல் பெரி
 தின்னா' என்றும், பொறுமை யில்லாதவாது நோன்பு பவியாதாத
 லால் 'நோன்றவிந்து வாழாதார் நோன்பின்னா' என்றும், பெற்ற
 தாயைக் காப்பாற்றும்போலப் பெரும்பாவம் வேறென்றின்மை
 யான் 'ஈன்றானே யோம்பாவிடல் இன்னா' என்றும் கூறினார். ஆன்ற
 விந்த சான்றோருட் பேதைபுக லின்னா என்றதற்குதாரணம்:—

திருக்குறள்:

“கழாக்கால் பள்ளியுன் வைத்தற்றூற் சான்றோர்
 குழாத்துட் பேதை புகல்”.

20

இன்னா நாற்பது மூலமும் உரையும்.

மான்று என்பதற்குப்பகுதி மால். பசுலினிறுதியும் இரவின்
 முதலுமயங்குங் காலமாகிய சந்தயாகாலத்தை 'மான்்றிருண்டபோ
 ழ்து' என்றார். நோன்று என்பதற்குப் பகுதி நோல், நோன்பு -
 தவம். (கஅ)

உரனுடையா னுள்ள மடிந்திருத்த லின்னா
 மறனுடை யானுடையான் மாற்றாத்த லின்னா
 சுரமரிய கானஞ் செவ்வின்னா வின்னா
 மனவறி யாளர் தொடர்பு.

ப-ரை. உன் உடையான் - அறிவுடையவன், உள்ளம் மடிந்

திருத்தல் - மனமடிக் திருத்தல். இன்னு—; மறன் உடை - வீரத் தன்மையையுடைய, ஆன் உடையான் - ஆட்களை யுடையவன், மார்பு ஆர்த்தல் - மார்பைத் தட்டுதல், இன்னு—; சுரம் - சுமாரிய, அரிய - செல்லுதற்கரிய, கானம் - காட்டில், செலவு - போதல், இன்னு—; மனம் வறியானர் - மனவறுமை யுள்ளவரது, தொடர்பு - தொடர்ச்சியானது, இன்னு—, எ - து.

க-ரை. அறிவுடையவன் மனமடிக் திருத்தலும், வீரரை யுடையவன் மார்பைத் தட்டுதலும், சுரத்திற் செல்லுதலும், மனத்திருப்தி யில்லாதவரது நட்பும் தீயவென்பதாம்.

வி-ரை. அறிவுடையவன் அறிவிலான்போல மனமடிக் திருத்தல் தகாதாதலால் 'உரனுடையா னுள்ள மடிக் திருத்தலின்னா' என்றும், வீரரைத் தன்வசத்தி லுடையவன் அவர்களைக் கொண்டே எல்லா வெற்றிகளு மடையலாயிருக்க, தான் மார்தட்டுதல் மிகையாதலால் 'மறனுடை யானுடையான் மார்பார்த்த லின்னா' என்றும், சுரத்திற் செல்லுதல் யாவர்க்குத் துன்பமே யாதலால் 'சுமரிய கானஞ் செலவின்னா' என்றும், மனத்திருப்தி யில்லாதவர் தொடர்பால் ஒருகாலமும் இன்பமில்லையாதலால் 'மனவறியானர் தொடர்பு

இன்னு நாற்பது மூலமும் உரையும்.

21

இன்னு' என்றும் கூறினார். உரம்-அறிவு; அது உன்னெப் போலி யாயிற்று. (கக)

குலத்துப் பிறந்தவன் கல்லாமை யின்னா
 நிலத்திட்ட நல்வித்து நாராமை யின்னா
 நலத்தகையார் நாணாமை யின்னாவாங் கின்னா
 கலத்தல் குலமில் வழி.

ப-ரை. குலத்து பிறந்தவன் - நற்குலத்திற் பிறந்தவன், கல்
 லாமை-கல்வி கல்லாதிருத்தல், இன்னா—; நிலத்து இட்ட - நிலத்
 தில் வித்தின, நல் வித்து - நல்ல வித்தானது, நாராமை - முளை
 யாதொழிதல், இன்னா—; நலத்தகையார் - நல்ல அழகினை புடைய
 வராகிய மாதர், நாணாமை - நாணதொழுகுதல், இன்னா—; ஆங்கு
 அவ்வாறே, குலம் இவ்வழி கலத்தல் - குலமில்லாத வழியிற் சேர்
 தல், இன்னா—; எ -று.

க-ரை. நற்குலத்தில் பிறந்தவன், கல்லாதிருத்தலும், நல்ல
 நிலத்தில் விதைத்தவிதை முளையாமையும், அழகிய மாதர் நாண
 மின்றி யொழுகுதலும், குலமில்லாத வழியிற் கலத்தலும் தீயவென்
 பதாம்.

வி-ரை. நற்குலத்திற் பிறந்தவன் கல்வி கல்லாதிருத்தல்
 துன்பத்துக்கேதுவாதலால் 'குலத்துப்பிறந்தவன் கல்லாமையின்னா'
 என்றும், மண்ணிலிட்டவித்து முளையாதாயின் அதை யிட்டவனுங்
 குப் பெருந்துன்பத் தருமாதலால் 'நிலத்திட்ட நல்வித்து நாராமை
 யின்னா' என்றும், நாணுதற்குரிய நற்குணமுடையார் நாணராயின்
 அது துன்பத்துக் கேதுவாமாதலால் 'நலத்தகையார் நாணாமை
 யின்னா' என்றும், முன்பின் கலவாத சந்ததியிற் கலத்தல் துன்பத்துக்
 கேதுவாதலால் 'கலத்தல் குலமில்வழி யின்னா' என்றும் கூறினார்.
 கல்லாமையின்னா என மேல்வருதலால், குலம் நற்குலத்தைக் குறித்

தது. நாறாமை நாணாமை எதிர்மறைத் தொழிற்பெயர்கள். நாறு
தல்-முளைத்தல். வழி - சந்ததி. (உ 0)

மாரிநாட் கூவுங் குயிலின் குரலின்னா
வீரமி லாளர் கடுமொழிக் கூற்றின்னா
மாரி வளம்பொப்பி னூர்க்கின்னா வாங்கின்னா
மூரி யெருத்தா லுழவு.

ப - ரை. மாரி நான் - மழைகாலத்தில், கூவும் - கூவுகிற, குயி
லின் குரல் - குயிற்குரலானது, இன்னா—; ஈரம் இல்லாளர் - அன்
பில்லாதவரது, கடு மொழிகூற்று - வன்சொற்பகுதியானது, இன்
னா—; மாரி-மழையானது, வளம் குன்றின்-தான்பெய்தலாகிய வளங்
குறையுமாயின், ஊர்க்கு-உலகத்திலுள்ளார்க்கு, இன்னா—; ஆங்கு -
அவ்வாறே, மூரி எருத்தால் - முதிர்ந்த எருதைக்கொண்டு, உழவு -
உழுதல், இன்னா—, ஏ-று.

க-ரை. மழைகாலில் கூவும் குயிற்குரலும், அன்பில்லாதவர்
கூறும் கடுஞ்சொல்லும், ஊர்க்குமழைபெய்யாதிருத்தலும், கிழமாட்
டைக் கட்டி யுழுதலும் தீயவென்பதாம்.

வி-ரை. குயிற்குரல்வெயிற்காலத்தன்றி மழைகாலத்தில் இன்
பத் தராதாதலால் 'மாரிநாட் கூவுங் குயிலின் குரல் இன்னா' என்
றும், அன்பில்லாதவர் சொல்லும் வன்சொல் துன்பத் தருமாதலால்
'ஈரமிலாளர் கடுமொழிக் கூற்றின்னா' என்றும், மழைபெய்யாதாயின்

உலகத்துக் கின்பமென்பது சிறிதுமில்லை யாதலால் 'மாரிவளம்
பொய்ப்பினூர்க் கின்னா' என்றும், கிழமாட்டைக் கொண்டிழுதலால்
மீகுபயன் தராமையால் 'மூரிடேருத்தா லுழவு இன்னா' என்றும்
கூறினார். (உக)

ஈத்த வகைபா லுவவாதார்க் கீப்பின்னா
பாத்துண'வில்லா ருழைச்சென் றுணவின்னா

இன்னா நாற்பது மூலமும் உரையும்.

௩௦

மூத்த விடத்துப் பிணியின்னா வாங்கின்னா
வோத்திலாப் பார்ப்பா னுரை.

ப-ரை. ஈத்தவகையால் - கொடுத்தவளவைக்கொண்டு, உவ்வா
தார்க்கு - சந்தோஷிக்காதவர்க்கு, ஈப்பு - கொடுத்தல், இன்னா—;
பாத்து - பகிர்ந்து, உணவு - உண்ணுதல், இல்லார் உழை - இல்லா
தவரிடத்து, சென்று - போய், உணவு - உண்ணுதல், இன்னா—;
மூத்த இடத்து - வயதுமுதிர்ந்தகாலத்தில், பிணி-நோயுண்டாதல்,
இன்னா—; ஆங்கு - அவ்வாறே, ஒத்து இல்லா - வேதாத்தியயகமில்
லாத, பார்ப்பான் உரை-அந்தணன் சொல்லானது, இன்னா—, ஏ-று.

க-ரை. பெற்றவளவில் மனமகிழாதவனுக்குக் கொடுத்தலும்,
பகிர்ந் துண்ணாதவரிடத்துச் சென்றுண்ணுதலும், முதுமைப்பரு
வத்தில் நோயும், வேதாத்தியயக மில்லாத பார்ப்பானது சொல்லும்
தீயவென்பதாம்.

வி-ரை. மனத்திருப்தி யில்லாதவர்களுக்குக் கொடுத்தலாற் பய
னில்லை யாதலால் 'சுத்த வகையா லுவவாதார்க் கீப்பின்னா' என்
றும், பகிர்ந்துண்ணாத பாவிகளிடத் துண்பது பாவமாதலால் 'பாத்
துண வில்லா ருழைச்சென் றுணவின்னா' என்றும், முதுமைப்பரு
வத்திற் பிணி மிகுதுன்பஞ் செய்யுமாதலால் 'மூத்தவிடத்துப் பிணி
யின்னா' என்றும், வேதமோதாத பார்ப்பான் சொல் பயனற்றதாத
லால் 'ஒத்திலாப் பார்ப்பா னுரை இன்னா' என்றும் கூறினார். ஒத்து-
வேதம். (உஉ)

யானையின் மன்னரைக் காண்ட னனியின்னா
ஊனைத்தின் றானைப் பெருக்குதன் முன்னின்னா
தேனெய் புளிப்பிற் சுவையின்னா வின்னா
கான்யா றிடையிட்ட லூர்.

24 இன்னா காற்பது மூலமும் உரையும்.

ப-ரை. யானை இல் - யானைப்படையை யுடையால்லாத, மன்
னரை - அரசரை, காண்டல் - காணுதல், னனி - மிகவும், இன்னா—;
ஊனைதின்று - (பிறிதோ ருடம்பி னானைத்) தின்று, ஊனை பெருக்
குதல் - தன்னானைப் பெருக்குதல், முன்னின்னா - மிகவு மின்னா—;
தேன் டெய் புளிப்பின்-தேன் டெய் என்பன புளிக்குமாயின், சுவை-
அந்த இன் புளிப்பாகிய சுவையானது, இன்னா—; கான்யாறு-காணா
ற்றின், இடையிட்ட ஊர் - இடையி லுண்டாக்கப்பட்ட லூரானது,
இன்னா—; ஏ-று.

க-ரை. யானைப்படையில்லாத அரசரைப் பார்த்தலும், மா'ரி

சத்தைத் தின்று மாமிசத்தைப் பெருக்குதலும், தேன் டெய் என்பன புளித்தலும், காளுற்றினிடையிட்ட ஆந்ம் தீயவென்பதாம்.

வி-றா. யானைப்படை நால்வகைப் படையுள்ளஞ் சிறந்ததாதலாலும், அதனையுடைய னல்லாத ராஜதரிசும் பயனற்ற தாதலாலும் 'யானையின் மன்னரைக் காண்ட னனியின்னா' என்றும், புலாலுண்டல் மிகுபாவமாதலால் 'ஊனைத்தின்றுனைப் பெருக்குதல் முன்னின்னா' என்றும், தேன் டெய் என்பவை புளித்தால் அவை நஞ்சுக்குச் சமமாதலாற் 'தேனைய் புளிப்பிற் சுவையின்னா' என்றும், காளுற்றின் பெருக்குக் கெதிரேயிருக்கு மூருக்கு எக்காலத்தும் அபாயமே யாதலால் 'கான்பா றிடையிட்ட ஆர் இன்னா' என்றும் கூறினார். (உரு)

சிறையில்லா மூதூரின் வாயில்காப் பின்னா
துறையிருந் தாடை கழுவுத லின்னா
வறைபறை யாயவர் சொல்லின்னா லின்னா
நிறையில்லான் கொண்ட தவம்.-

ப-றா. சிறை இல்லா - மதிலில்லாத, மூதூரின் - பழைய
ஆரினது, வாயில் - வாயிலை, காப்பு - காவல் செய்தல், இன்னா—
இன்னா நாற்பது மூலமும் உபாயமும். ௩௩

துறை இருந்து - நீர்த்துறையின்கண்ணிருந்துகொண்டு, ஆடைகழுவுதல் - ஆடை தோய்த்தல், இன்னா—; அறை - ஒலிக்கிற, பறை ஆயவர் - பறைபோன்றவரது, சொல் - சொற்கள், இன்னா—; நிறை இல்லான் - ஐம்பொறிகளைத் தடுக்கும் வலியில்லாதவன், கொண்ட- எடுத்துக்கொண்ட, தவம் - தவமானது, இன்னா—, எ-று.

க-ரை. மதிலில்லாதவூரின்வாயில்காத்தலும், தண்ணீர்த்துறையில் ஆடைதோய்த்தலும், பறையன்னவர் வாபச் சொல்லும், ஐம் பொறி வெற்றியில்லாதவன் மேற்கொண்ட தவமும் தீயவென்பதாம்.

வி-ரை. மதிலில்லாத வூரில் வாயில் காப்பதனாற் பயனில்லையாதலால் 'சிறையில்லா மூதூரின் வாயில் காப்பி'ன்னா' என்றும், தண்ணீர்த்துறையில் புடைவை தோய்த்தல் யாவரும் அருவருச்சற்கேதுவாதலாலும், மிருபாவமாதலாலும் 'துறையிருத் தாடை கழுவுக லின்னா' என்றும், வாயுடக்க மில்லாதவருடையசொல் துன்பத் தருவதாதலால் 'அறைபறையாயவர் சொல்லின்னா' என்றும், இத்திரிய சிக்கிரக மில்லாதவன் மேற்கொண்ட தவம் நிறைவேறுதாதலால் 'சிறையில்லான் கொண்ட தவம் இன்னா' என்றும் கூறினார். காப்பு - தொழிற்பெயர். சிறை - தொழிற்பெயர். நிறுத்தல்என்பது பொருள்; அதாவது பொறிகளைப் புலன்கள் மேற்செல்லாது தடுத்தல். (உச)

ஏமாவில் மூதூ ரிருத்தன் மிககின்னா

நிமை புடையா ரயலிருத்த னன்கின்னா

காமமுதிரி னுயிர்க்கின்னா வாங்கின்னா

யாமென் பவரோடு நட்பு.

ப-ரை. ஏமம் இல்-காவலில்லாத, மூதூர்-பண்டியவூரில், இருத்தல்-வாழ்தல், மிக - மிகவும், இன்னா-; நிமை உடையார்-பொல்

வாக் குடையவரது, அயல் இருத்தல்-பக்கத்திலிருத்தல், நன்கு - மிகவும், இன்னு—; காமம் முத்திரின் - காமகோய் மிகுந்தால், உயிர் க்கு-தன்னுயிர்க்கு, இன்னு—; ஆங்கு-அங்நாறே,யாம் என்பவரோடு-யாமென்று அகங்கரிப்பவரோடுசெய்த, நட்பு-நட்பானது,இன்னு—, எ-று.

க-ரை. காவலில்லாத பூரிலிருத்தலும், தீயவரயலி லிருத்த லும், காமமுத்திரீசலும், அகங்காரிகளோடு நட்பும் தீயவென்பதாம்.

வி-ரை. காவலில்லாத பூரிலிருத்தல் அபாயத்துக் கேதுவா தலால் 'எமமின் மூதூ ரிருத்தல் மிகவின்னு' என்றும், தீயவர் அயலிலிருத்தலும் தீதாதலால் 'தீமை யுடையா ரயலிருத்த னன் கின்னு' என்றும், அளவுகடந்த காமம் உடந்கேயன்றி உயிருக்குக் தீங்கு விளைத்தலால் 'காமமுத்திரி னுயிர்க் கின்னு' என்றும், அகங் காரிகளுடைய நட்புக் கேட்டிற் கேதுவாதலால் 'யாமென்பவரோடு நட்பு இன்னு' என்றும் கூறினார். தீமை யுடையா ரயலிருத்த லின்னு வென்றவிடத்து, அவரோடு கூடியிருத்தல் இன்னுவென்பது சொல் லாதே விசங்கும். (உரு)

நட்டா ரிடுக்கண்கள் காண்ட னனியின்னு
வொட்டார் பெருமிதங் காண்டல் பெரிதின்னு
கட்டில்லா மூதூ ருறையின்னு வாங்கின்னு
நட்டக வற்றினுற் சூது.

ப-ரை. நட்டார்-கட்டவரது, இடுக்கண்கள்-துன்பக்களை, காண்

டல்-காணுதல், கனி-மிகவும், இன்னு—; ஒட்டார்-பகைவருடைய, பெருமிதம்-செருக்கை, காண்டல் - காணுதல், பெரிது - மிகவும், இன்னு—; கட்டு இல்லா-கட்டுப்பாடில்லாத, மூதூர்-பழையபூரில், உறை-வாழ்தல், இன்னு—; ஆங்கு - அங்குவாதே, கட்ட-கடப்பட்ட, கவற்றினால்-கவற்றினாலாகின்ற, சூது-சூதாட்டமானது, இன்னு-, எ-து.

இன்னு நூற்பது மூலமும் உரையும்.

21

க-ரை. கட்டாரது துன்பத்தைப் பார்த்தலும், பகைவரது பெருமிதத்தைப் பார்த்தலும், கட்டுப்பாடில்லாத பூரில் வாழ்தலும், சூதாடுதலும் தீயவென்பதாம்.

வி-ரை. கட்டாரது துன்பங் கண்டுழி விரைந்து அதனை நீக்க முயலாது பார்த்திருத்தல் மிகுபாவமாதலால் 'கட்டா ரிடுக்கண் கன் காண்ட னனியின்ன' என்றும், பகைவரது செருக்கைக் கண்டால் மனம்பதைக்கு மாதலால் 'ஒட்டார் பெருமிதங் காண்டல் பெரிதின்ன' என்றும், கட்டுப்பா டில்லாத பூரிலிருப்பின், நீதி விடைப்ப தரிதாதலால் 'கட்டில்லா மூதூ ருறையின்ன' என்றும், சூதாட்டம் கெடுதிக்கெல்லாம் பிறப்பிடமாதலால் 'கட்ட கவற்றினால் சூது இன்ன' என்றும் கூறினார். கவறு-தாயக்கட்டை. (உசு)

பெரியாரோ டியாத் த தொடர்விடுத லின்ன

வரியவை செய்து மெனவுரைத்த லின்ன

பரியார்க்குத் தாமுற்ற கூற்றின்ன வின்ன

பெரியார்க்குத் தீய செயல்.

ப-ரை. பெரியாரோடு - பெரியவருடன், யாத்த - பிணித்த, தொடர்-தொடர்பை, விடுதல்-விடுதலானது, இன்னு-; அரியவை - தம்மாற் செய்தவருமையான காரியங்களை, செய்தும் என உரைத் தல்-செய்வோமென்று சொல்லுதல், இன்னு-; புரியார்க்கு-தம்மி டத் திரக்கஞ் செய்யாதவர்க்கு, தாம் உற்ற - தாமடைந்த துன்பங் களை, கூற்று-சொல்லுதல், இன்னு-; பெரியார்க்கு-பெரியோர்க்கு, தீய செயல்-தீமைசெய்தல், இன்னு-; ஏ-று.

க-ரை. பெரியார் தொடர்ச்சியை விடுதலும், செய்தற் கரிய வற்றைச் செய்வோமென்று சொல்லுதலும், அன்பில்லாதவர்க்குத் தாமடைந்த துன்பத்தைச் சொல்லுதலும், பெரியோர்க்குத் தீயவை செய்தலும் தீயவென்பதாம்.

28 இன்னு நாற்பது மூலமும் உரையும்.

வி-ரை. பெரியார் தொடர்பு விடுதல் மிகுதியுந் துண்பத்திற் கேதுவாதலால் 'பெரியாரோ டியாத்த தொடர்விடுத லின்னு' என் னும், செய்தற் கரியவற்றைச் செய்வோமென்று சொல்லி அவை முடியாமையால் அவமானப்படுதல் மிகு துண்பமாதலால் 'அரியவை செய்து மெனவரைத்த லின்னு' என்றும், தம்மிடத் திரக்கநிலைத் தவர்க்குத் தமது துண்பங்களைச் சொல்லிக்கொள்ளுதல் மிகவும் பய னில்செயலும் இழிவுமாதலால் 'பரியார்க்குத் தாமுந்ந் கூற்றின்னு' என்றும், பெரியோருக்குத் தீங்கு செய்தல் தமக்கே தீங்கு பயக்கு மாதலால் 'பெரியார்க்குத் தீமை செயல் இன்னு' என்றும் கூறினார். பெரியாரோடியாத்த தொடர்விடுத லின்னு, என்பதற்குதாரணம்:— திருக்குறள்: "பல்லார் பகைகொளலிற் பத்தடித்த தீமைத்தே, கல்லார் தொடர்கை விடல்" யாத்தல்-பிணித்தல், பரிதல் - இரங்கு

தல். கூற்று - தொழிற்பெயர்; கூறுதல் என்பது பொருள். (உ)

பெருமை யுடையாரைப் பீடழித்த லின்ன
கிழமை யுடையார்க் களைந்திடுத லின்ன
வளமை யிலாளர் வனப்பின்ன லின்ன
விளமையுண் மூப்புப் புகல்.

ப-ரை. பெருமை உடையாரை - பெருமையுடையவரை, பீடி அழித்தல்-பெருமையழியச்செய்தல், இன்னா—; கிழமை உடையார்- உரிமையுடையவரை, களைந்திடுதல் - கெடுத்துவிடுதல், இன்னா—; வளமை இல்லாளர் - செல்வ மில்லாதவருடைய, வனப்பு - அழகானது, இன்னா—; இளமையுள் - இளமைப்பருவத்தில், மூப்பு புகல் - முதுமைப் பருவத் துண்டாவனவாகிய நோய்க ளுண்டாதல், இன்னா—; எ-று.

க-ரை. பெருமை யுடையவரைப் பெருமைகெடச் செய்தலும், உரிமை யுடையவரை விலக்கிவிடுதலும், செல்வ மில்லாதவரது அழகும், இளமையில் நோய்களுண்டாதலும் தீயவென்பதாம்.

இன்னு நாற்பது மூலமும் உரையும்.

29

வி-நர. பெருமை யுடையவரைப் பெருமைகுறைத்தல் பாவ மாதலால் 'பெருமை யுடையாரைப் பீடழித்த லின்ன' என்றும், உரியாரை உரியாரல்லவென்றல் அரியாயமாதலால் 'கிழமையுடையார்க் களைந்திடுத லின்ன' என்றும், செல்வ மில்லாதவரது அழகு பயன்படுத லின்மையால் 'வளமையிலாளர் வனப்பின்ன' என்றும், முதுமையி-லுண்டாதற் குரியநோய்கள் இளமையி லுண்டாமாயின் அதுபோன்ற துன்பம் வேறொன்று மில்லையாதலால் 'இளமையில்

மூப்புப்புகல் இன்னு' என்றும் கூறினார். உண்டாத வருமை தோ
னற 'புகல்' என்றார். (௨.அ)

கல்லாதா னூரும் கலீமாப் பரிப்பின்ன
வல்லாதான் சொல்லு முரையின் பயனின்ன
வில்லார்வாய்ச் சொல்லி நயமின்ன வாங்கின்ன
கல்லாதான் கோட்டி. கொளல்.

ப-நா. கல்லாதான் னூரும் - கல்லாதவன் ஏறி நடத்துகிற,
கலீ - ஆரவாரத்தைடைய, மா - யானையானது, பரிப்பு-(அவனைச்)
சுமந்து செல்லுதல், இன்னு-; வல்லாதான் சொல்லும்-செய்யமாட்
டாதான் சொல்லுகிற, உரையின் பயன்-சொல்லின் பொருளானது,
இன்னு-; இல்லார் வாய் - பொருளில்லாதவர் வாயிலுண்டாகித்,
சொல்லின் - சொல்லினது, நயம்-நன்மையானது, இன்னு-; ஆங்கு-
அவ்வாறே, கல்லாதான்-கல்விகற்காத ஒருவன், கோட்டி கொளல்-
ஆரவாரித்தல், இன்னு-; ஏ-று.

க-ரை. கல்லாதவனேநிபுத்துகிற மாவின் செலவும், செய்ய
மாட்டாதான் சொல்லும் சொற்பொருளும், இல்லாதவன் சொல்
லும் நற்சொல்லும், கல்லாதவன் சபையி லொன்றைச்சொல்ல நினை
த்தலும் நியவென்பதாம்.

30 இன்னு நாற்பது மூலமும் உரையும்.

வி-ரை. யானை நடத்தும் வகை யறியாதவனை யானைசுமத்தல்

தீதாதலால் 'கல்லாதா னூருங் கலிமாப் பரிப்பின்னா' என்றும், செய்யமாட்டாதவன் செய்வேனென்று சொல்லுதல் பயனில்சொல்வாதலால் 'வல்லாதான் சொல்லு முரையின் பயனின்னா' என்றும், பொருளில்லார் சொல்லுஞ் சொல் செல்லாதாதலால் 'இல்லார் வாய்ச்சொல்லி னயயின்னா' என்றும், கல்வி கல்லாதவன் சபையிற் பேசத்துணிதல் அவனுக்கு அவமானத்தை விளைக்குமாதலால் 'கல்லாதான் கோட்டி கொஞ்ச இன்னா' என்றும் கூறினார். ஊர்தல் - ஏறிநடத்துதல். (உக)

குறியறியான் மாநாக மாட்டுவித்த லின்னா

தறிவறியா லீரின்கட் பாய்ந்தாட லின்னா

வறிவறியா மக்கட் பெறலின்னா லின்னா

செறிவிலான் கேட்ட மறை.

ப-நா. குறி அறியான் - அடக்குமுறை யறியாதவன், மாநாகம் - பெரிய சர்ப்பங்களை, ஆட்டுவித்தல் - ஆடச் செய்தல், இன்னா - அறிவு அறியான் - அறியவேண்டுவதாகிய நீந்துதலை அறியாதவன், நீரின்கண் - நீரினிடத்தில், பாய்ந்து ஆடல் - குதித்து விளையாடுதல், இன்னா - அறிவு - அறிய வேண்டியவற்றை, அறியா - அறியாத, மக்கள் பெறல் - மக்களைப்பெறுதல், இன்னா - செறிவு இல்லான் - அடக்க மில்லாதவன், கேட்ட மறை - கேட்ட இரகசியம், இன்னா - ஏறு.

க-ரை. அடக்குமுறை யறியாதவன் பாம்பைப்பிடித் தாட்டுதலும், நீந்த வறியாதவன் நீரிற் பாய்ந்து விளையாடுதலும், அறிய வேண்டியவற்றை யறியாத மக்களைப் பெறுதலும், அடக்கமில்லாதவன் கேட்ட ரகசியங்களும் தீயவென்பதாம்.

வி-நா. மந்திரம் முதலிய முறையறியாதவன் பாம்பைப்பிடித் தாட்டுதல் அவனுக்கு மாண்பேறுதுவாதலால் 'குறியறியான் மாநாக

மாட்டுவித்த லின்னா' என்றும், நீந்த அறியாதவன் நீர்விளையாடுதல்
அவனுயிர்க் கிறுதிபயக்கு மாதலால் 'அறிவறியா னீரின்னகட் பாடந்
தாட லின்னா' என்றும், அறியவேண்டுவனவாகிய புருடார்த்தங்களை
யறியாத மக்களைப் பெருதல் மிகுதிபாகிய பாவப்பயனாகலால் 'அறி
வறியாமக்கட் பெறலின்னா' என்றும், அடக்கமில்லாதவன் கேட்ட
ரசியம் உடனே பலரறிய வெளிப்படுமாதலால், 'செறிவிலான் கே
ட்ட மறை யின்னா' என்றும் கூறினார். குறி - பாம்பின் குறிமுதலிய
வை பெயரினுமாம். (க. 0)

நெடுமர நீன்கோட் டெயர்பாய்த லின்னா
கடுஞ்சின வேழந் தெதிர்சேற லின்னா
வொடுங்கி யரவுறையு மில்லின்னா லின்னா
கடுமபுலி வாழ மதர்.

ப-ரை. நெடு மரம் - செடிய மரத்தினது, நீன் கோட்டு - நீண்ட
கோயின், உயர் - உயரத்திலிருந்து, பாய்தல் - கீழே குதித்தல்,
இன்னா—; கடு சினம் - கொடிய கோபத்தையுடைய, வேழத்து -
யானையின், எதிர் சேறல் - எதிரே செல்லுதல், இன்னா—; அரவு -
பாம்பானது, ஒடுங்கி - அடங்கி, உறையும் - வாழ்கின்ற, இல்-வீடா
னது, இன்னா—; கடுமபுலி வாழும் - கடுமையாகிய புலிகள் வாழ்
கின்ற, அதர் - வழியானது, இன்னா—; எ - று.

க-ரை. நீண்ட மரத்தின் நீன்கொம்பிலிருந்து நிலத்திற் குதித்
தலும், கடுங்கோவத்தையுடைய யானைக்கெதிரே செல்லுதலும்,

பாம்புவாழும் வீட்டில் வாழ்ந்தனும், கடும்குலிகள் வாழும் வழியும் தீய வென்பதாம்.

வி-ரை. நீண்ட மாக்கினையிலிருந்து நிலத்திற் குதித்தால், கால்கள் ஓடிய கோடுமாதலால் 'கெடுமா நீங்கோட் பெர்பாய்த வின்னு' என்றும், கொடுங்கோலத்தையுடைய யானை எதிர்ப்பட்ட

32 இன்னு நாற்பது மூலமும் அரையும்.

லரைக் கொல்லுதல் திண்ணமாதலால் 'கடுஞ்சின வேழத் தெதிர் சேற வின்னு' என்றும், பாம்புவாழும் மனையிலிருத்தல் எப்பொழுதும் அபாயத்துக்கே பேதுவாதலால் 'ஒடுங்கி யாவுறையு மில்லின்னு' என்றும், புலிகள் சஞ்சரிக்கும் காட்டுவழியிற் செல்லுதல் உயிர்க்கிறுதி பயக்கு மாதலால் 'கடும்குலி வாழு மதர் இன்னு' என்றும் கூறினார். சேறல் - செல்தல். (கக)

பண்ணமையா யாழின் கீழ்ப் பாடல் பெரிதினனா

வெண்ணறியா மாந்த ரொழுக்குநாட் கூற்றின்னா

மண்ணின முழவி னொலியினனா வாங்கின்னா

தண்மை யிலாளர் பகை.

ப-ரை. பண் அமையா - பண்ணுதலமைந்திராத, யாழின் கீழ்-யாழின் கீழிருந்து, பாடல் - பாடுதல், பெரிது - மிகவும், இன்னு-; எண் அறியா - கணிதமறியாத, மாந்தர் - மக்கள், ஒழுக்கு - நடத்துகிற, நான்கு-நான்செலவு, இன்னு-; மண் இல் - மண்ணுதலில்லாத, முழவின்-மத்தனத்தின், ஒலி-ஒசையானது, இன்னு-; ஆங்கு-அவ்வாறே, தண்மை இலாளர் - குணமில்லாதவரோடு, பகை-பகை

கொள்ளுதல், இன்னு—; எ-று.

கூ-ரை. பண்ணமையாத யாழின் கீழ்ப்பாடுதலும், கணிதமறியாத மக்களது நாட்செலவும், மண்ணுதலில்லாத மத்தனத்தி னேசையும், நற்குண மில்லாதவரது பகையும் தீயவென்பதாம்.

வி-ரை. பண்ணமையா யாழின் கீழ்ப் பாடுதல் செறந்துகாட்டா தாதலால் 'பண்ணமையா யாழின் கீழ்ப் பாடல் பெரிதினனா' என்றும், கணிதமறியாதவர் நான் பார்த்த தமைத்தல் பழுதாதலால் 'எண்ணறியா மாந்த ரொழுக்குகாட் கூற்றின்னா' என்றும், மார்ச்சினையில்லாத மத்தனத்தோசை இன்பத்தார தாதலால் 'மண்ணின் முழுவி னெலி யின்னா' என்றும், துர்ஜரோடு பகைகொள்ளின் அது

இன்னுநாற்பது மூலமும் உரையும்.

33

கீமைசெய்தல் தவறுதாதலால் 'தன்மை யிலாளர் பகைஇன்னா' என்றும் கூறினார். பண் - இசையெனினுமாம். பாடல் - குரலாற் பாடுதல். எண் - சோதிடநூல் எனினுமாம். மண் - மார்ஜனே. தண்மை - தட்பம், (சாந்தகுணம்). (கஉ)

தன்னைத்தான் ழோற்று தொழுகு தனன்கின்னா

முன்னை யுரையார் புறமொழிக் கூற்றின்னா

நன்மையி லாளர் தொடர்டினனா வாங்கின்னா

தொன்மை யுடையார் கொடல்.

ப-ரை. தன்னை(-ஒருவன்) தன்னை, தான்-தானே, போற்றாது ஒழுகுதல் - காத்துக்கொள்ளாமல் நடத்தல், நன்கு - மிகவும், இன்னு—; முன்னை - ஒருவனெதிரே, உரையார் - சொல்லாதவராய், புறமொழி கூற்று - புறங்கூறுதல், இன்னு—; கன்மை இலாளர் - நற்குண மில்லாதவரது, தொடர்பு - நட்பு, இன்னு—; ஆங்கு - அவ்வாறே, தொன்மை உடையார் - பழமையுடையவர், கெடல் - கெடுதல், இன்னு—; எ -று.

க-ரை. தன்னைத்தான் காத்துக்கொள்ளாமல் நடத்தலும், எதிரேபேசாதிருந்து புறத்தே பேசுதலும், நற்குண மில்லாதவரது தொடர்ச்சியும், பழமையாகிய நற்குடியிற் பிறந்தவரது அழிவும் தீய வென்பதாம்.

வி-ரை. தன்னைத்தான் காத்துக்கொள்ளாமல் ஒழுகுதல் தனக்குக் கேடு தருதல் ஒருதலையாதலால் 'தன்னைத்தான் போற்றா தொழுகுத னன்கின்னு' என்றும், புறங்கூறல் பெரும்பாவ மாதலால் 'முன்னை யுரையார் புறமொழிக் கூற்றின்னு' என்றும், தீயார் நட்புத் தீங்கு பயத்தலால் 'கன்மையி லாளர் தொடர்பின்னு' என்றும், செல்வக்குடியிற் பிறந்தவரது கேடானது எல்லாரு மிரங்குதற் குரிய துண்பந்தருமாதலால் 'தொன்மையுடையார் கெடல் இன்னு' என்றும் கூறினார். தன்னைத்தான் போற்றா தொழுகுதலாவது, மனமொழி மெய்களால் தனக்குத் தீங்கு நேரிடும்படி யொழுகுதல். (1)

கள்ளுண்பான் கூறுங் கருமப் பொருளின்னு
முள்ளுடைக் காட்டி னடைந்த னனியின்னு

3

34

இன்னுநிற்பது மூலமும் உரையும்.

வெள்ளம் படுமாக் கொலையின்னு வாங்கின்னு
கள்ள மனத்தார் ரொடர்||.

பி-ரை. கள் உண்பான் - கள்ளுண்பவனெருவன், கூறும் - சொல்லுகிற, கருப்பொருள் - சொற்பொருள் னது. இன்னு-; முன் உடை காட்டில் - முள்ளுள்ள காட்டில், நடத்தல் - நடத்தலா னது, கனி - மிகவும், இன்னு-; வெள்ளம் பசிம் - நீர்ப்பெருக்கி லகப்பட்ட, மா - மிருகத்தை, கொலை - கொல்லுதல், இன்னு-; ஆங்கு - ஆவ்லாதே. கள்ள மனத்தார்-வஞ்சமனத்தாரது, தொடர்பு- நடப்பானது, இன்னு-; வ - து.

க-ர. கள்ளுண்பவன் சொல்லுஞ்சொல்பொருளும், முள்ளு ள்ள காட்டில் நடத்தலும், வெள்ளத்தி லகப்பட்ட மிருகத்தைக் கொல்லுதலும், வஞ்சமனத்தாரது தொடர்பும் தீயவென்பதாம்.

வி-ரை. கரியன் சொல்லுஞ்சொல் கட்செருக்கோடி கூடியதா தலால் 'கள்ளுண்பான் கூறுங் கருப்பொரு ளின்னு' என்றும், முட் டாட்டில் நடக்கில் காலின முட்டைத்தல் முதலிய அநேக துன்பங்க ளுள்ளவா மாதலால் 'முள்ளுடைக் காட்டி னடத்த னனியின்னு'என் றும், கெ ள்தாரை வேவுல்ப்பத போல, முன்னமே வெள்ளத்தாலலை க்கப்பட்ட மிருகத்தைக் கொல்லுதல் மகாபாதகமாதலால் 'வெள் ளார் படுமாக்கொலையின்னு' என்றும், வஞ்சமனத்தார் நட்புத் தீமை தருதலில் முற்பட்ட தாதலால் 'கள்ள மனத்தார் தொடர்பு இன்னு' என்றும் கூறினார். மா-மிருகத்தின் பொதுப்பெயர். கொலை-தொழிற் பெயர்.

(கஉ)

ஒழுக்க மிலாளர்க் குறவுரைத்த லின்னு
இழித்தரு நூலும் விழையாதார்க் கின்னு
ளிழிந்த தொழிலவர் நட்பின்னு லின்னு
கழிப்பிலார் ம நட்பின்னு கொட்டி.

பி-ரை. வி-ரை. க - ரு - நல்லொழுக்க மில்லாதவர் கது, உறவு உறையதல் - தொடர்பைச் சொல்லுதல், இன்னு-; இழித்தரு நூலும் - சிறுநூல்களும், விழையாதார்க்கு - விருப்பா

தவர்க்கு, இன்னு—; இழிச்சு - (கண்டார்) இழித்தச் சொல்லாதற்
குரிய, தொழிலவர் - தொழிலுடையவரது, நட்பு - உட்பாடுதது,
இன்னு—; கழிப்பு உலாய் - வெறத்துக்) கழித்தற் குரியதாகிய.
மண்டிலம் - குதிரையினது, கொட்டி - சுதன்முருதெல், இன்னு—;
எ-று.

க-றா. ஒழுக்க மில்லாதவர்க்கு உட்பாடுசொல்லாதலும், சிறுநூல்
களையும் வீரூப்பாதவர்க்கு சொல்லாதலும், இழித்தொழிலாளரது
நட்பும், குதிரையின் சுந்தேட்டமும் தீயவென்பதாம்.

வி-ரை. தீயொழுக்கமுடையவர்க்குக் கொடர்புகூறல் தீமை
பைத் தருமாதலால் 'ஒழுக்க மிலானர்க் குறவுகை த்த இன்னு'
என்றும், வீரூப்ப மில்லாதவர்க்குச் சிறுநூல்களைக் கற்குகயுந் துண்
பமாதலால், 'இழித்தகு ளாரும் வீழையாதார்க் இன்னு' என்றும்,
இழித்தொழிலாளர் நட்புத் தீமை செய்கலால் 'இழித்ததொழிலவர்
நட்பின்ன' என்றும், தேயோட்டமின்றிக் கழன் டுமதல் என்றும்
குதிரைக்குத் துண்பமாதலால் 'சுழிப்புலாய் மண்டிலம் கொட்டி
இன்னு' என்றும் கூறினார். கழிப்புலாய் மண்டிலம் கொட்டி என்ப
தற்கு, நல்லவரால் சுழிக்கப்பட்ட நாசிகாரிய என்று துரிதல்வென்று
வைத்தலு மொன்று. (௩௫)

எழிலி யுறைகீங்கி என்னா டாரிந் கென்ற
குழலி னீளிய மரபுதோவை கங்குல
குழலிக ளுற்ற பி யிடுவ்வு என்னு
வழகுடையான் பேயை யெனல்.

உரை. எழிலி-மேகமானது, உறை நீங்கின்-நீர் துளித்த வெழி
யுமாயின், ஈண்டையார்க்கு - இய்வுலகத்தார்க்கு, இன்னு-; குழவி
ன் இனிய - குழவினும் இனிய, மாதத ஸுசை - மாத்தோலியானது,
நன்கு - மிகவும், இன்னு-; குழவிகள் உற்ற - குழந்தைகள் உடை
ந்த, பிணி-கோய்கள், இன்னு-; அழகு உடையான் - அழகுடைய
வன், பேதை எனல் - பேதையென்று பிராரல் இக்தப்படுதல்,
இன்னு-; என்.

36 இன்னுநாற்பது மூலமும் உரையும்.

க-ரை. மேகமானது மழைபெய்யாமையும், குழலோசையினும்
மாத்தோஸையும், குழந்தைகளுக்கு நேர்ந்த கோய்களும், அழகுள்ள
வன் பேதையாயிருத்தலும் தீயவென்பதாம்.

வி-ரை. மழையில்லையாயின் உலகியல் சிறிதும் நடவாதா
லால் 'எழிலி யுறைநீங்கி னீண்டையார்க்கின்ன' என்றும், குழலோ
சையினும் மாத்தோஸை யின்பந்தாதாதலால் 'குழவி னினிய மாத்
தோஸை யின்ன' என்றும், பிணித்துன்பம் குழந்தைகள் பொறுத்த
லரிதாதலால் 'குழவிக ளுற்ற பிணியின்ன' என்றும், அழகுடைய
வன் அதற்கேற்ப அறிவுடையானென்று சொல்லப்படுதலன்றி
பேதையென்று சொல்லப்படுதல் மிகவும் இழிவாதலால் 'அழகுடை
யான் பேதையெனல் இன்னு' என்றும் கூறினார். பேதை - அறி
விலான். (கூக)

பொருளிலான் வேளாண்மை காழுறுத லின்ன
நெடுமாட நீணகர்க் கைத்தின்மையின்ன
வருமனை பார்த்திருந் தூணின்ன லின்ன
கெடுமிடங் கைவிடுவார் நட்பு.

ப-ரை. பொருள் இலான்-பொருளில்லாதவன், வேளாண்மை - (பிராந்தி) உபகாரு செய்தலை, காமுறுதல் - விரும்புதல், இன்னா, கெடுமாடம் - கெடிய மாடங்கள் நிறைந்த, நீன் நகர் - பெரிய நகரத்தில், கைத்து இன்மை - பொருளில்லாதிருத்தல், இன்னா-; வருவத்திருக்கிற, மனை - வீட்டை, பார்த்திருந்து - பார்த்துக்கொண்டேயிருந்து, ஊண் - உண்ணுமுணவு, இன்னா-; கெடும் இடம் - கெடுமிடத்தில், கைவிடுவார் - கைவிடுவோருடைய, நட்பு - நட்பானது, இன்னா-; எ-று.

க-ரை. பொருளில்லாதவன் வேளாண்மை செய்ய விரும்புதலும், பெரிய பட்டணத்தில் ஒருவன் பொருளில்லாதிருத்தலும், பிறர்மனையை எதிர்பார்த்திருந்து உண்ணுதலும், கெடுங்காலத்தில் கைவிடுவோரு நட்பும் தீயவென்பதாம்.

வி-ரை. வறியன் தானே துன்புறம்போது பிறர்க்கு உபகரிக்கக் கருதின் அது முடியாதாதலால் 'பொருளிலான் வேளாண்மை

இன்னாற்பது மூலமும் உரையும்.

31

காமுறுதல் வின்னா' என்றும், பெரிய நகரத்தில் வறியனா யிருத்தல் தீதாதலால், 'கெடுமாட நீணகர்க் கைத்தின்மை யின்னா' என்றும், பிறர்மனையுணவுக் கெதிர்பார்த்திருந்துண்டல் மிகுதுன்பமாதலால் 'வருமனை பார்த்திருந் தூணின்னா' என்றும், கெடுதிக்காலத்தில் கைவிடுவார் நட்புத் துன்பஞ்செய்தலால் 'கெடுமிடங் கைவிடுவார் நட்பு இன்னா' என்றும் கூறினார். காமுறுதல்-ஒருசொல்; இதற்குப் பகுதி-காமுறு. (க.உ)

நறிய மலர் பெரிது நாளுமை யின்னா
 துறையறியா னீரிழித்து போகுத லின்னா
 வறியான் வினாப்படுத லின்னா வாக்கின்னா
 சிறியார்மேற் செற்றங் கொளல்.

ப-ரை. நறிய மலர் - நல்லமலரானது, பெரிது நாளுமை - மிகவும் மணக்காமை, இன்னா—; துறை அறியாதவன் - துறையறியாதவன், நீர் இழித்து போகுதல் - நீரிவிாக்கிச் செல்லுதல், இன்னா; அறியான்-அறிவில்லாதவன், வினாபடுதல் (அறிவுடைடோரால்)வினா வப்படுதல், இன்னா—; ஆவகு - அவ்வாறே, சிறியார்மேல் - சிறிய உர்மீது, செற்றம் கொளல் - கோவங்கொள்ளுதல், இன்னா—; எ-று.

க-ரை. நல்ல மலரானது மணக்காமையும், துறையறியாதவன் நீரிவிதங்கிச் செல்லுதலும், பேதையானவன் பெரியோரால் வினா வப்படுதலும், சிறியவர் மீது கோவங்கொள்ளுதலும் தீயவென்டதாம்.

வி-ரை. மணமில்லாதமலர் பயன்படுத லின்ருதலால் 'நறியமலர் பெரிது நாளுமையின்னா' என்றும், இறங்கு துறையறியாதவன் நீரில் இறங்கிச் செல்லுதல் அவனுக் கபாயத்தை யுண்பெண்ணுமாதலால் 'துறையறியா னீரிழித்து போகுத லின்னா' என்றும், அறிவிலான் அறிவுடையவரால் வினாவப்படின இருதிறத்தார்க்கும் பயன் துன்பமேயாதலால் 'அறியான் வினாப்படுத லின்னா' என்றும், தன்னின் மெலியாரிடத் துண்டாகுங் கோவம் இம்மைக்கட்பழியும் மறமைக் கட்பாவமும் பயத்தலின் சிறியார்மேற் செற்றங் கொளல் இன்னா என்றும் கூறினார். (க.அ)

பிறன்மனையான் பின்னோக்கும் பேதைமை யின்னா
 மறமில்லா மன்னர் செருப்புக்குத லின்னா
 வெறும்புறம் வெம்புரளி யேற்றின்னா லின்னா
 திறனிலான் செய்யும் வினை.

ப-கா. பிறன் மனையான் - பிறன் மனையானுடைய, பின் -
 இடத்தை, கோக்கும் - பார்க்கிற, பேதைமை - அறியாமை, இன்
 னா—; மறம் இலா - வீரத்தன்மையில்லாத, மன்னர்-அரசர், செரு -
 போர்க்களத்தில், புகுதல்-பிடிவேசித்தல், இன்னா—; வெறும் புறம் -
 வெறுமையாகிய முதுகினையுடைய, வெம் புரளி - வேகத்தையுடைய
 குதிரைமேல், ஏற்று - ஏறுதல், இன்னா—; திறன் இலான் - செய்
 வகையறியாதவன், செய்யும் வினை - செய்யுங்காரியை, இன்னா—;
 எ - று.

உ-கா. பிறன்மனையா விடத்தைப்பார்க்கும் பேதைமையும்,
 வீரத்தன்மை யில்லாத அரசர் போர்க்குகத்திற் பிடிவேசித்தலும், குதி
 ரையின் வெறுமுதுகிலேறுதலும், செய்யுள்வகை யறியாதவன் செய்
 யுங் காரியமும் தீயவென்பதாம்.

வி-கா. பிறன்மனை நயத்தல்போலப் பெரும்பாவ மொன்றி
 ல்லையாதலால், பிறன்மனையான் பின்னோக்கும் பேதைமை யின்
 னா என்றும், வீரத்தன்மையில்லாத அரசர் போர்க்கெழுதல் அவ
 மானத்திற் கேதுவாதலால், 'மறமில்லா மன்னர் செருப்புக்குத லின்
 னா' என்றும், கல்லினை யில்லாத குதிரைமேலேறுதல் அபாயத்துக்
 கேதுவாதலால் 'வெறும்புறம் வெம்புரளி யேற்றின்னா' என்றும்,
 வகையறியாதவன் செய்யுங் காரியம் முற்றுப்பெறு தாதலால் 'திற
 னிலான் செய்யும் வினை இன்னா' என்றும் கூறினார். வெறும்புறம் -
 கல்லினையில்லாத முதுகு. ஏற்று - தொழிற்பெயர். (கக)

கொடுக்கும் பொருளில்லான் வள்ளன்மை யின்னா
 கடித்தமைந்த பாக்கினுட் கற்படுத லின்னா
 கொடுத்து விடாமை கவிக்கின்னா யின்னா
 மடுத்துழிப் பாடா விடல்.

இன்னொஃபது மூலமும் உரையும்.

39

ப-ரை. கொடுக்கும் - கொடுத்தற்குரிய, பொருள் இல்லான் -
 பொருளில்லாதவனது, வள்ளன்மை-கொடைத்தன்மை, இன்னா—;
 கடித்து அமைந்த - பிளந்தமைந்த, பாக்கினுள் - பாக்கினிடத்தில்,
 கல் படுதல் - கல்லுண்டாயிருத்தல், இன்னா—; கொடுத்து - பொ
 ருள்கொடுத்து, விடாமை - அனுப்பாமை, கவிக்கு - கவிசுளுக்கு,
 இன்னா—; மடுத்துழி - தானத்துக்கேற்க, பாடாவிடல் - அகப்படா
 தொழிதல், இன்னா—; எ -று.

க-ரை. பொருளில்லாதவனது உதாரத்துவமும், கடித்த பாக்கி
 னுள்ளே கல்லிருத்தலும், கவிசுளுக்குக் கொடுத்தனுப்பாமையும்,
 கொண்ட தானத்துக் ககப்படா தொழிதலும் தீயவ்வன்பதாம்.

வி - ரை. பொருளில்லாதவனது ஓளதாரியும் தீதாதலால்,
 'கொடுக்கும் பொருளில்லான் வள்ளன்மை யின்னா' என்றும், கடித்த
 பாக்கிற் கல்லிருக்குமாயின் அது மூர்க்கை முதலிய தீனமாவே
 யுண்டாக்கலால் 'கடித்த மைந்த பாக்கினுட் கற்படுத லின்னா' என்
 றும், வித்வான்சுளுக்குப் பொருள்கொடுத்தனுப்பாமை துன்பமாத
 லால் 'கொடுத்து விடாமை கவிக்கின்னா' என்றும், தானத்துக்கேற்க
 அகப்படா தொழிதல் தீதாதலால், 'மடுத்துழிப்பாடாவிடல் இன்
 னா' என்றும் கூறினார். கவிபாடுவோனைக் கவியென்றது வடநான்
 மதம்பற்றி யென்க. பாடாவிடல் என்பது பாடாவிடல் என நீட்டல்
 பெற்றது.

(ஈ 0)

அடக்க முடையவன் மீளிமை யின்னா
 துடக்க மிலாதவன் தற்செருக் கின்னா
 வடைக் கலம் வவ்வுத லின்னாவாங் கின்னா
 வடக்க வடங்காதார் சொல்.

ப-நர. அடக்கம் உடையவன்-ஐம்பொறியடக்கமுடைய ஒரு
 வன், மீளிமை - சொல்வன்னம், இன்னா-; துடக்கம் இலாதவன் -
 தொடங்கிய காரியத்தைச் செய்யமாட்டாதவன், தற்செருக்கு - தன்
 னைத்தானே மதித்தல், இன்னா-; அடைக்கலம்-அடைக்கலப் பொ
 ருளை, வவ்வுதல் - கவர்ந்து கொள்ளுதல், இன்னா-; ஆக்கு - அவ்
 வாரே, அடக்க - அடக்கவும், அடங்காதார் - அடங்காதவருடைய,
 சொல் - சொல்லானது, இன்னா-; ன-று.

40 இன்னாற்பது முலமும் உரையும்.

க-நர. அடக்கமுடையவனது மீளிமையும், தொடங்கிய காரி
 யத்தைச் செய்யமாட்டாதவன் தன்னைத்தானே மதித்தலும், அடை
 க்கலம் வைத்த பொருளைக் கவர்ந்து கொள்ளுதலும், அறிவுடை
 யோர் அடக்கினும் அடங்காதவாறு வாய்ச்சொல்லும் தீயவென்ப
 தாம்.

வி-நர. மீளிமை - வீரத்திறம் எனினுமாம். துடக்கம் - ஆரம்

பம்; இதற்கு துடங்கு பருதி. அடைக்கலம் - துடைக்கலப்பொருள். அடக்கம்-தொழிற்பெயர்; அடங்கு பருதி. ஐம்பொறி யடக்க முடையவன் வீரத்திறம் பேசுதல் தீதாதலால் 'அடக்க முடையவன் மீளி மையின்னா, என்றும்' ஒருகாரியத்தைத் தொடங்கி முடிக்கமாட்டாதவன் தன்னைத்தானே மதித்தல் தீதாதலால் 'துடக்க மிலாதவன் றற்செருக் கின்னா' என்றும், ஒருவர் கொண்டுவந்து சரப்பாற்றிவைத்துத் கேட்கும்போது கொடுக்கவேண்டுமென்று சொல்லி நம்பி வைத்த பொருளைக் கவர்த்துகொள்ளுதல் போலப் பெரும்பாவம் பிற்தொன்றின்மையால் 'அடைக்கலம் வவ்வுத லின்னா' என்றும், அடங்காதாருடைய வாய்ச்சொல்லுந் தீதுண்டாக்கலால் அடக்க வடங்காதார் சொல் இன்னா; என்றும் கூறினார். (சுத)

இன்னா நாற்பது மூலமும் உரையும்

முற்றப்பேற்றது.

உ

கடவுள்துணை.

இ ன் னா நா ர் ப து
செய்யுள் முதற்குறிப்பகராதி.

செய்யுள்.

அடக்க ...

அறமனத்தார் ...

ஆறதலிலாதான்

ஆனறலிந்த ...

ஈததவகையாரா ...
 உடம்பாடிவரத ...
 உண்ணுதுவைக்கும்
 உரனுடையா ...
 எருதுழுவர்க் ...
 எழிலி ...
 ஏமநிவ்முது ...
 ஒழக்க ...
 கல்லாதானுருவ
 கள்ளில்லா ...
 கன்னுண்பான் ...
 குலத்துப் ...
 குறியறியான் ...
 கொடுக்கும் ...
 கொடுக்கோன் ...
 சிறையில் ...
 சிறையிலா ...

பக்கம். | செய்யுள்.

பக்கம்.

... 39	தலைதண்டமாக...	... 13
... 6	தன்னேத்தான் 88
... 8	நட்டாரிடுக்கண்	... 26
... 18	நறிய 37
... 22	நெடுமறநீன்கோட்	... 81
... 12	பகல்போலு 9
... 18	பந்தமில்லாத 2
... 20	பண்ணமையா 32

...	5	பார்ப்பாரிற்	...	3
...	35	பிறன்மனையான்	...	38
...	25	புல்லார்புரவி	...	17
...	34	பெரியாரோ	...	27
...	29	பெருமையுடை	...	28
...	10	பொருளிலான்	...	36
...	83	பொருளுணர்வா	...	10
...	21	மணியிலாக்குஞ்சு.	...	14
...	30	மாரிநாட்கூவுங்	...	22
...	18	முக்கட்பகவ	...	1
...	4	யானையின்மன்னரை	...	23
...	5	வணரோளியைம்	...	16
...	24			